بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة)
والشركات التابعة له

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

إرنست ويونغ

■ محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال
الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الامارات العربية المتحدة

■ هاتف : ٣٣٢٤٠٠٠
فاكس ٣٣٢٤٠٠٤
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراقبي الحسابات إلى السادة مساهمي بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

تقرير عن البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لبنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) والشركات التابعة له ("المجموعة") والتي تتألف من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ والبيانات الموحدة للإيرادات والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات المرفقة.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ١٩٨٥ والقوانين والإجراءات الشرعية الإسلامية. تتضمن هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة في مثل هذه الحالات.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سواء نتيجة لاختلاس أو لخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

إرنست ويونغ

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للبنك والشركات التابعة له كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وعن أداءهم المالي وتدفقاتهم النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية وتتفق، عندما يكون ذلك ملائماً، مع النظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ١٩٨٥ والقوانين والإجراءات الشرعية المحددة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ١٩٨٥ والنظام الأساسي للبنك وإن البنك والشركات التابعة له يحتفظون بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام النظام الأساسي للبنك أو القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ أو القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ١٩٨٥ على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط البنك أو مركزه المالي.

ارنست ويونغ

Ernst & Young

إدوارد باجوت كوينلان
شريك
رقم القيد: ٩٣

٣٠ يناير ٢٠٠٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الإيرادات الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الإيرادات			
إيرادات الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٥	٣,٢١٤,٤٨٣	٢,٢٨٩,٥٥٨
إيرادات مرابحات دولية قصيرة الأجل		٦٢٧,١٣٦	٥٢٥,١٥٣
الحصة من أرباح الشركات الشقيقة	١٨	٢٠٣,٤٦٢	١٦,١٤٨
إيرادات من استثمارات أخرى	٦	٧٠٨,٧٢٧	١٥١,٩٧٤
إيرادات عمولات ورسوم وفرق تحويل عملة	٧	٧٩٨,٣٢٧	٩٠٦,٧١٦
إيرادات الاستثمارات العقارية	٨	١٨٧,٦٣٩	١٥٣,٢٠٣
إيرادات من بيع عقارات قيد الإنشاء	٩	١٤١,٣٣١	٤١٢,٧١٠
إيرادات أخرى		١٢٦,٨٦٩	١٢٠,٩٩٥
إجمالي الإيرادات		٦,٠٠٧,٩٧٤	٤,٥٧٦,٤٥٧
المصروفات			
مصروفات الموظفين	١٠	(٨٦٦,٥٠٢)	(٦٣٦,٧١١)
مصروفات إدارية وعمومية	١١	(٥٩١,٩٨٦)	(٥١١,٤٦٣)
مخصصات الانخفاض في القيمة	١٢	(٣٠١,٤٦٨)	(٧٦,٤٦٧)
استهلاك الاستثمارات العقارية	٢٢	(١٠,٥٠٠)	(١٠,٢٤٠)
إجمالي المصروفات التشغيلية		(١,٧٧٠,٤٥٦)	(١,٢٣٤,٨٨١)
الأرباح قبل احتساب حصة المودعين والضريبة وأرباح تحويل حصة في شركة تابعة		٤,٢٣٧,٥١٨	٣,٣٤١,٥٧٦
حصة المودعين من أرباح السنة	١٣	(٢,٣٥٦,٠١٤)	(١,٧٥٧,٦١١)
الأرباح قبل احتساب الضريبة وأرباح تحويل حصة في شركة تابعة		١,٨٨١,٥٠٤	١,٥٨٣,٩٦٥
ضريبة الدخل	٣٢	١٤,١٤٨	(٦,١٢٢)
		١,٨٩٥,٦٥٢	١,٥٧٧,٨٤٣
أرباح تحويل حصة في شركة تابعة	٢٧	٩٦٨,٩٦٤	-
حصة المودعين من أرباح تحويل حصة في شركة تابعة	١٣	(٣٥١,٧٩٥)	-
		٦١٧,١٦٩	-
أرباح السنة		٢,٥١٢,٨٢١	١,٥٧٧,٨٤٣
العائدة إلى:			
مساهمي الشركة الأم		٢,٥٠٠,٤٢١	١,٥٦٠,٠٩٣
حصة الأقلية		١٢,٤٠٠	١٧,٧٥٠
		٢,٥١٢,٨٢١	١,٥٧٧,٨٤٣
الربح الأساسي والمخفف للسهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم	١٤	٠,٨٣ درهم	٠,٦٥ درهم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

الميزانيـــة العموميـــة الموحـــدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	١٥	٤,٩٠٥,٦٥٧	٣,١١١,٧٢٤
أرصدة وودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى	١٦	١,١٨٦,٦٥٧	٤٠٧,٢٤٥
مرابحات دولية قصيرة الأجل مع مؤسسات مالية		١٦,٢٧٩,٧٠١	١٤,٩٩١,٢٣٩
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	١٧	٤٨,٨٨٧,٨٤١	٣٥,٢٨٢,٩٤٧
استثمارات في شركات شقيقة	١٨	٣,٧٤١,٥٩٦	١,٠٥٠,٤٠١
استثمارات أخرى	١٩	٤,٢١٠,٨٧٧	٣,٥٢٣,٩٤٤
عقارات قيد الإنشاء	٢٠	–	٢,١٧١,٠٠٤
عقارات محتفظ بها للبيع	٢١	١٣١,٨٣١	١٣٦,٥٨٥
استثمارات عقارية	٢٢	١,٤٩٩,٣٠٣	٧٦١,٢١٣
مدينون وموجودات أخرى	٢٣	٢,٢٢٧,٧١٩	٢,٤٦٥,١٢٣
موجودات ثابتة	٢٤	٦٣٠,٦٦٧	٤٩٥,٦٠١
شهرة	٢٥	٣٦,٩١٠	٣٦,٩١٠
إجمالي الموجودات		٨٣,٧٣٨,٧٥٩	٦٤,٤٣٣,٩٣٦
المطلوبات			
ودائع المتعاملين	٢٨	٦٥,٠١٦,٨٢٨	٤٧,٧٣٢,٤٨٢
مستحق لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢٩	٢,٢٤١,٣٢٢	٤,٦٤٩,٩٠٠
صكوك	٣٠	٢,٧٥٤,٧٥٠	–
مطلوبات أخرى	٣١	٢,٩٣١,٢٠٠	٣,١٥٥,٢٦٩
زكاة مستحقة	٣٣	١٢٩,٥٤٢	٧٢,٠٣٥
إجمالي المطلوبات		٧٣,٠٧٣,٦٤٢	٥٥,٦٠٩,٦٨٦
حقوق المساهمين			
العائدة لمساهمي الشركة الأم:			
رأس المال	٣٤	٢,٩٩٦,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	٣٦	٢,٧٥٦,٧٣٧	٢,٧٦١,٠٣٠
احتياطي أراضي منحة	٣٦	٢٧٦,١٣٩	٢٨٦,٩٥١
احتياطي عام	٣٦	١,٦٥٠,٠٠٠	٨٩٥,٠٠٠
احتياطي تحويل عملة	٣٦	٢٧,٣٤٠	٣٠,٣٢٣
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	٣٨	١,٠٠٦,٦٣٧	٥٤٤,٦٤٩
أرباح مستبقاة		٥٣,٦٥٤	٤٣,١٩٧
أرباح مقترح توزيعها	٣٧	١,٦٤٧,٨٠٠	١,١٧٦,٠٠٠
		١٠,٤١٤,٣٠٧	٨,٥٣٧,١٥٠
حصص الأقلية	٣٩	٢٥٠,٨١٠	٢٨٧,١٠٠
إجمالي حقوق المساهمين		١٠,٦٦٥,١١٧	٨,٨٢٤,٢٥٠
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		٨٣,٧٣٨,٧٥٩	٦٤,٤٣٣,٩٣٦
المطلوبات المحتملة	٤٠	١٨,٠٠٥,٥٦٢	١٢,١٧٤,٣٤٦

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة للإصدار وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ يناير ٢٠٠٨.

د. محمد خلفان بن خرباش
رئيس مجلس الإدارة

سعادة/ سلطان سعيد المنصوري
نائب رئيس مجلس الإدارة

خالد محمد الكمدة
العضو المنتدب لإدارة المجموعة/الرئيس التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
الأرباح قبل الضريبة وتشمل أرباح تحويل حصة في شركة تابعة بعد تنزيل حصة المودعين من الأرباح		٢,٤٩٨,٦٧٣	١,٥٨٣,٩٦٥
تعديلات للبنود التالية:			
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات	٦	(١٦٩,٠٢٦)	٥٢,٧٧٧
أرباح الأسهم	٦	(٩٤,٤٨٧)	(٣٩,٠٢٨)
ربح بيع استثمارات عقارية	٨	(١٣٨,٥٤٩)	(١٠٨,٦٣٦)
الإيرادات من بيع عقارات قيد الإنشاء	٩	(١٤١,٣٣١)	(٤١٢,٧١٠)
مصاريف برنامج ملكية الأسهم للموظفين	١٠	٣٦,٨٤٧	٣٠,٣١٢
مخصصات الانخفاض في القيمة	١٢	٣٠١,٤٦٨	٧٦,٤٦٧
الحصة من أرباح الشركات الشقيقة	١٨	(٢٠٣,٤٦٢)	(١٦,١٤٨)
استهلاك الاستثمارات العقارية	٢٢	١٠,٥٠٠	١٠,٢٤٠
استهلاك الموجودات الثابتة	٢٤	٨٥,٥٣٩	٥٦,٥٥٣
أرباح من تحويل حصة في شركة تابعة	٢٧	(٩٦٨,٩٦٤)	–
شطب شهرة		–	٥,٤١٠
		١,٢١٧,٢٠٨	١,٢٣٩,٢٠٢
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية			
الاستثمارات للمتاجرة		٤٧,٨٤٩	(٧,٠٨٣)
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		(١٣,٨٧٣,٤٩٩)	(٧,٠٤٧,٨٤٠)
المدينون والموجودات الأخرى		(٢١٤,٢٧٠)	(١,٢٦٧,٤١١)
ودائع المتعاملين		١٧,٢٨٤,٣٤٦	١٤,٣٤٠,٥٣٢
المستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى		(٢,١٧٣,٢٤٥)	٥٥٠,٥٤٣
المطلوبات الأخرى		٩٦٧,٤٣٤	١,٥٢٩,٢٥٦
الزكاة المستحقة		(٦١,١٥٣)	(٣٧,٢٤٩)
ضريبة مدفوعة	٣٢	(٣٥,٢٩١)	(١١,٥٥٣)
صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية		٣,١٥٩,٣٧٩	٩,٢٨٨,٣٩٧
الأنشطة الاستثمارية			
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		–	١٥٦,٩٩٦
المبالغ المحصلة من بيع (شراء) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات		٣٦٩,٥٠٩	(٣٦٧,٢٠٥)
شراء استثمارات متوفرة للبيع		(٤٩٠,٢٣٨)	(٨٠٢,٠٢٢)
المبالغ المحصلة من بيع عقارات قيد الإنشاء		٤,٧٥٤	٩٧٨,٢٢٧
المبالغ المحصلة من استبعاد استثمارات عقارية		٤١٧,٥٣٥	٢٨٩,٩٨٤
إضافة إلى العقارات قيد الإنشاء		١٥٢,٥٦٤	(٢,٣٢٥,٤٢٩)
شراء استثمارات عقارية	٢٢	(١,٠٣٨,٣٨٨)	(٢٠٣,٥١٦)
إضافة إلى العقارات المحتفظ بها لغرض البيع		–	(٤,٥١٧)
أرباح أسهم		٩٤,٤٨٧	٣٩,٠٢٨
استثمارات في شركات شقيقة		٩٠,٣٤١	(٩٤٧,٦٠٩)
شراء موجودات ثابتة	٢٤	(٣٢٩,٥٥٦)	(١٢٤,٢٤٣)
المبالغ المحصلة من بيع موجودات ثابتة		٩٦,٩١٩	١٩,٣٧٨
ودائع لدى مؤسسات مالية تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر		–	٤٦,٤٧٨
فرق تحويل عملة وتعديلات أخرى		(٢,٠١٣)	(٩,١٠٢)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٦٣٤,٠٨٦)	(٣,٢٥٣,٥٥٢)

بيان التدفقات النقدية الموحد (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التمويلية			
أرباح نقدية موزعة		(٩٨٠,٠٠٠)	(٣٠٠,٠٠٠)
إصدار أسهم		–	٣,٠٢٩,٣٣٠
إصدار صكوك		٢,٧٥٤,٧٥٠	–
أسهم مشتراة من برنامج ملكية الأسهم للموظفين		–	٨,٢٢٦
حصص الأقلية		(٤٨,٦٩٠)	١٣١,٢٢٤
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		١,٧٢٦,٠٦٠	٢,٨٦٨,٧٨٠
الزيادة في النقد وما يعادله		٤,٢٥١,٣٥٣	٨,٩٠٣,٦٢٥
النقد وما يعادله المتعلق باستبعاد شركة تابعة	٢٧	(٣٨٩,٥٤٦)	–
النقد وما يعادله في بداية السنة	٤٢	١٨,٥١٠,٢٠٨	٩,٦٠٦,٥٨٣
النقد وما يعادله في نهاية السنة	٤٢	٢٢,٣٧٢,٠١٥	١٨,٥١٠,٢٠٨

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

		العائدة لمساهمي الشركة الأم						
	رأس المال ألف درهم	احتياطيات ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	أرباح نقدية مقترح توزيعها ألف درهم	المجموع ألف درهم	حصص الأقلية ألف درهم	إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢,٨٠٠,٠٠٠	٣,٩٧٣,٣٠٤	٥٤٤,٦٤٩	٤٣,١٩٧	١,١٧٦,٠٠٠	٨,٥٣٧,١٥٠	٢٨٧,١٠٠	٨,٨٢٤,٢٥٠
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	٤٦١,٩٨٨	–	–	٤٦١,٩٨٨	–	٤٦١,٩٨٨
تعديلات تحويل عملة	–	(٢,٩٨٣)	–	–	–	(٢,٩٨٣)	–	(٢,٩٨٣)
إيرادات السنة المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	–	(٢,٩٨٣)	٤٦١,٩٨٨	–	–	٤٥٩,٠٠٥	–	٤٥٩,٠٠٥
أرباح السنة	–	–	–	٢,٥٠٠,٤٢١	–	٢,٥٠٠,٤٢١	١٢,٤٠٠	٢,٥١٢,٨٢١
إجمالي إيرادات السنة	–	(٢,٩٨٣)	٤٦١,٩٨٨	٢,٥٠٠,٤٢١	–	٢,٩٥٩,٤٢٦	١٢,٤٠٠	٢,٩٧١,٨٢٦
أسهم منحة – ٢٠٠٦	١٩٦,٠٠٠	–	–	–	(١٩٦,٠٠٠)	–	–	–
أرباح نقدية – ٢٠٠٦	–	–	–	–	(٩٨٠,٠٠٠)	(٩٨٠,٠٠٠)	–	(٩٨٠,٠٠٠)
دفعات للأقلية	–	–	–	–	–	–	(٣٣,٩٩٤)	(٣٣,٩٩٤)
حصة الأقلية – المتعلقة بالشركات التابعة الجديدة	–	–	–	–	–	–	٩,١٩٠	٩,١٩٠
تحويلات	–	٧٥٥,٠٠٠	–	(٧٥٥,٠٠٠)	–	–	–	–
تكلفة التعويضات بقيمة الأسهم	–	–	–	٣٦,٨٤٦	–	٣٦,٨٤٦	–	٣٦,٨٤٦
الزكاة	–	–	–	(١١٨,٦٦٠)	–	(١١٨,٦٦٠)	–	(١١٨,٦٦٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	(٥,٣٥٠)	–	(٥,٣٥٠)	–	(٥,٣٥٠)
أرباح نقدية مقترح توزيعها	–	–	–	(١,١٩٨,٤٠٠)	١,١٩٨,٤٠٠	–	–	–
أسهم منحة مقترح توزيعها	–	–	–	(٤٤٩,٤٠٠)	٤٤٩,٤٠٠	–	–	–
حركات أخرى	–	(١٥,١٠٥)	–	–	–	(١٥,١٠٥)	(٢٣,٨٨٦)	(٣٨,٩٩١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٢,٩٩٦,٠٠٠**	**٤,٧١٠,٢١٦**	**١,٠٠٦,٦٣٧**	**٥٣,٦٥٤**	**١,٦٤٧,٨٠٠**	**١٠,٤١٤,٣٠٧**	**٢٥٠,٨١٠**	**١٠,٦٦٥,١١٧**

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	العائدة لمساهمي الشركة الأم								
				التغيرات المتراكمة					
	رأس المال ألف درهم	أسهم برنامج ملكية الأسهم للموظفين ألف درهم	احتياطيات ألف درهم	في القيمة العادلة ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	أرباح نقدية مقترح توزيعها ألف درهم	المجموع ألف درهم	حصص الأقلية ألف درهم	إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	١,٥٠٠,٠٠٠	(٨,٢٢٦)	١,٦٢١,٩٧١	–	٥,٤٦٠	٥٩٨,٣٥٤	٣,٧١٧,٥٥٩	١٢١,٦٤٦	٣,٨٣٩,٢٠٥
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	٥٤٤,٦٤٩	–	–	٥٤٤,٦٤٩	–	٥٤٤,٦٤٩
تعديلات تحويل عملة	–	–	٢٢,٠٠٣	–	–	–	٢٢,٠٠٣	١٦,٤٨٠	٣٨,٤٨٣
إيرادات السنة المثبتة مباشرةً في حقوق المساهمين	–	–	٢٢,٠٠٣	٥٤٤,٦٤٩	–	–	٥٦٦,٦٥٢	١٦,٤٨٠	٥٨٣,١٣٢
أرباح السنة	–	–	–	–	١,٥٦٠,٠٩٣	–	١,٥٦٠,٠٩٣	١٧,٧٥٠	١,٥٧٧,٨٤٣
إجمالي إيرادات السنة	–	–	٢٢,٠٠٣	٥٤٤,٦٤٩	١,٥٦٠,٠٩٣	–	٢,١٢٦,٧٤٥	٣٤,٢٣٠	٢,١٦٠,٩٧٥
أسهم منحة – ٢٠٠٥	٣٠٠,٠٠٠	–	–	–	–	(٣٠٠,٠٠٠)	–	–	–
أرباح نقدية – ٢٠٠٥	–	–	–	–	–	(٣٠٠,٠٠٠)	(٣٠٠,٠٠٠)	–	(٣٠٠,٠٠٠)
أسهم مخصصة لبرنامج ملكية الأسهم للموظفين	–	٨,٢٢٦	–	–	–	–	٨,٢٢٦	–	٨,٢٢٦
إصدار أسهم	١,٠٠٠,٠٠٠	–	٢,٠٢٩,٣٣٠	–	–	–	٣,٠٢٩,٣٣٠	٩٨,٢٥٧	٣,١٢٧,٥٨٧
تحويلات	–	–	٣٠٠,٠٠٠	–	(٣٠١,٦٤٦)	١,٦٤٦	–	–	–
تكلفة التعويضات بقيمة الأسهم	–	–	–	–	٣٠,٣١٢	–	٣٠,٣١٢	–	٣٠,٣١٢
الزكاة	–	–	–	–	(٦٩,٦٧٢)	–	(٦٩,٦٧٢)	–	(٦٩,٦٧٢)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	(٥,٣٥٠)	–	(٥,٣٥٠)	–	(٥,٣٥٠)
أرباح نقدية مقترح توزيعها	–	–	–	–	(٩٨٠,٠٠٠)	٩٨٠,٠٠٠	–	–	–
أسهم منحة مقترح توزيعها	–	–	–	–	(١٩٦,٠٠٠)	١٩٦,٠٠٠	–	–	–
حركات أخرى	–	–	–	–	–	–	–	٣٢,٩٦٧	٣٢,٩٦٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢,٨٠٠,٠٠٠	–	٣,٩٧٣,٣٠٤	٥٤٤,٦٤٩	٤٣,١٩٧	١,١٧٦,٠٠٠	٨,٥٣٧,١٥٠	٢٨٧,١٠٠	٨,٨٢٤,٢٥٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٥٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١ - الأنشطة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هـ ، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ م بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقاً لأسس الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة.

يمارس البنك نشاطه من خلال الإدارة العامة في دبي إضافة إلى فروعه العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تشمل أنشطة الإدارة العامة للبنك وفروعه والشركات التابعة (المجموعة) والشقيقة والمشاريع المشتركة (شركات المحاصة) التالية:

الشركات التابعة	*النشاط الرئيسي*	*بلد التأسيس*	*نسبة الملكية*	
			٢٠٠٧	٢٠٠٦
١- بنك الخرطوم	خدمات مصرفية	السودان	%٥٢,٣	%٥٢,٣
٢- شركة الإسلامي للخدمات المالية ذ.م.م	خدمات الوساطة	الإمارات	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٣- بنك دبي الإسلامي الباكستان المحدود	خدمات مصرفية	باكستان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٤- شركة التنمية للخدمات ذ.م.م	خدمات عمالية	الإمارات	%٩٩,٥	%٩٩,٥
٥- ديار للتطوير ش.م.خ	تطوير العقارات	الإمارات	-	%٩٥,٥
٦- ميلينيوم كابيتال ليمتد	الاستثمارات والخدمات المالية	الإمارات	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٧- ميلينيوم فاينانس كوبورايشن ليمتد	استشارات مالية	الإمارات	%٦٥,٠	%٦٥,٠
٨- التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	%٩٦,٠	%٩٦,٠
٩- التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%٩٦,٠	%٩٦,٠
١٠- التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١١- شركة نسيج للصناعات ذ.م.م	صناعة النسيج	الإمارات	%٩٩,٠	%٩٩,٠
١٢- مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م	طباعة	الإمارات	%٩٩,٥	%٩٩,٥
١٣- شركة زون وان لإدارة العقارات	استثمارات عقارية	جزر كايمان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٤- شركة زون تو لإدارة العقارات	استثمارات عقارية	جزر كايمان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٥- الإسلامي للتمويل التجاري م ح ذ.م.م.	استثمارات	الإمارات	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٦- دي. آي. بي. عقد واحد المحدودة ذ.م.م.	استثمارات	البهاماز	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٧- دي. آي. بي. عقد واحد (دبلن) المحدودة ذ.م.م.	استثمارات	أيرلندا	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٨- جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٩- شركة أوشانيك الإسلامية للشحن م ح ذ.م.م.	استثمارات	الإمارات	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٢٠- مركز الإمارات التجاري ذ.م.م	تجارة السيارات	الإمارات	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٢١- ميلينيوم كابيتال القابضة ش.م.خ (سابقاً الشركة الإسلامية للاستثمار ش.م.خ)	تمويل واستثمار	الإمارات	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٢٢- الشركة الأهلية للألمنيوم ذ.م.م (تحت التصفية)	تركيب الألمنيوم	الإمارات	%٧٥,٥	%٧٥,٥
٢٣- شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٢٤- شركة بولوارك للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٢٥- شركة أوبتيمم للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٢٦- شركة ربيكون للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٢٧- شركة أوسيرز للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٢٨- شركة لوتس للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٢٩- شركة بريمير للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٣٠- شركة لاند مارك للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٣١- شركة بلاك ستون للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٣٢- شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٣٣- شركة مومنتوم للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١ - الأنشطة (تتمة)

الشركات التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠٠٧	نسبة الملكية ٢٠٠٦
٣٤- شركة ماونت سيناي للاستثمار ذ.م.م	استثمارات	الإمارات	%٩٩,٠	%٠,٠
٣٥- شركة ميلينيوم برايفت اكويتي المحدودة	استثمارات	الإمارات	%٦٥,٠	%٠,٠
٣٦- دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م	استشارات مالية وقانونية	الإمارات	%٦٠,٠	%٠,٠
٣٧- وقف ترست سيرفسز ذ.م.م	خدمات ائتمان	الإمارات	%٥٠,٠	-

بالإضافة إلى الشركات المسجلة المبينة أعلاه، فإن الحقوق المتبقية في الشركات ٢ و ٤ و ٦ و ٨ و ٩ و ١١ و ١٢ و ٢١ إلى ٣٤ يحتفظ بها البنك لمصلحته أيضاً من خلال ترتيبات معينة.

الشركات الشقيقة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠٠٧	نسبة الملكية ٢٠٠٦
٣٨- اتصالات انترناشيونال باكستان ليمتد	استثمارات	الإمارات	%١٠,٠	%١٠,٠
٣٩- بنك البوسنة الدولي	خدمات بنكية	البوسنة	%٢٧,٣	%٢٧,٣
٤٠- بي بي آي للتأجير والعقارات ذ.م.م	تطوير العقارات	البوسنة	%١٣,٦	%٢٧,٣
٤١- مركز إدارة السيولة	وسطاء	البحرين	%٢٥,٠	%٢٥,٠
٤٢- شركة الإمارات الوطنية للتوريق	توريق	جزر كايمان	%٣٥,٠	%٣٥,٠
٤٣- شركة ديار للتطوير ش.م.ع	تطوير عقارات	الإمارات	%٤٣,٠	%٠,٠
٤٤- أوميغا الهندسية ذ.م.م	ميكانيكية وكهربائية وصحية	الإمارات	%٢٣,٧	%٥٥,٠
٤٥- دبي إنشاءات جابر يمنكول سناي في تيكاريت ليمتد سركاتي	تطوير العقارات	تركيا	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٤٦- دي. آي. بي تاور ش.م.ل	استثمارات عقارية	لبنان	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٤٧- بيروت باي ش.م.ل	تطوير العقارات	لبنان	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٤٨- ديار (المملكة المتحدة) المحدودة	مكتب تمثيلي لديار	المملكة المتحدة	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٤٩- ديار كايمان ليمتد	شركة استثمارية قابضة	جزر كايمان	%٤٣,٠	%١٠٠,٠
٥٠- بنك فيصل الإسلامي كيبريس	خدمات بنكية	قبرص	%٣١,٠	%٣١,٠
٥١- بنك سابا الإسلامي	خدمات بنكية	اليمن	%١٨,٥	-
٥٢- شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م	تأجير معدات	الإمارات	%١٦,٦٦	-

المشاريع المشتركة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية	
٥٣- شركة مركز البستان ذ.م.م.	تأجير الشقق والمحلات	الإمارات	%٥٠	%٥٠
٥٤- شركة ناقلات الخليج ذ.م.م.	شحن ونقل	الإمارات	%٥٠	%٥٠
٥٥- الرمال للتطوير	تطوير العقارات	الإمارات	%٥٠	-

إن الشركات المدرجة تحت البندين ٢٢ و ٥٤ لم تقم بأية عمليات خلال السنة الحالية أو السنوات السابقة.

١ - الأنشطة (تتمة)

على الرغم من أن حصة المجموعة في حقوق ملكية المنشآت المدرجة في البند ٣٨ و ٤٠ و ٥١ و ٥٢ أقل من ٢٠% فإن المجموعة تمارس نفوذاً جوهرياً على هذه المنشآت. وبناء عليه، تم احتساب هذه الاستثمارات على أنها "استثمارات في شركات شقيقة".

يقوم البنك بتقديم جميع الخدمات المصرفية والأنشطة التمويلية والاستثمارية من خلال الأدوات الإسلامية المختلفة مثل المرابحات والاستصناع والمضاربات والمشاركات والإجارة والوكالة والصكوك وغيرها. إن أنشطة المجموعة تتم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية التي تحرّم الربا، ووفقاً لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للمنشآت المعنية ضمن المجموعة.

إن العنوان المسجل للبنك هو ص.ب ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية

العرف المحاسبي
يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة الفعلية المعدلة لقياس القيمة العادلة للاستثمارات، عدا تلك الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، وعقود صرف العملات الأجنبية ومقايضات أسعار الربح.

تعد البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة المستخدمة لدى البنك ويتم تقريب جميع الأرقام إلى أقرب ألف درهم الإمارات، إلا إذا أشير لغير ذلك.

بيان التوافق
يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والقواعد والأسس الشرعية المحددة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

أسس توحيد البيانات المالية
تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له كما في ٣١ ديسمبر لكل سنة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لذات فترة التقرير السنوي كما في الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاستحواذ، أي التاريخ الذي يحصل فيه البنك على الرقابة وتبقى البيانات موحدة حتى تاريخ توقف تلك الرقابة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر ضمن المجموعة الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة المثبتة في الأصول يتم حذفها بالكامل.

إن حصة الأقلية المساهمة تمثل الجزء من الأرباح والخسائر وصافي الموجودات التي لا يحتفظ بها البنك ويتم إظهارها بشكل منفصل في بيان الإيرادات وضمن حقوق المساهمين في الميزانية العمومية الموحدة بشكل منفصل عن حقوق مساهمي الشركة الأم.

التغيرات في السياسات المحاسبية
إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة السنة في السابقة باستثناء ما يلي :

كما في ١ يناير ٢٠٠٧ قام البنك بإتباع وتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية. نتج عن هذه التغيرات إفصاحات إضافية تم إدراجها في البيانات المالية للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - إفصاحات رأس المال
إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية* تم إصدارها من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية *كإفصاحات رأس المال* وذلك في أغسطس ٢٠٠٦. كان من المطلوب أن يتم تطبيق هذه التعديلات للفترات ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٧. نتيجة لهذه التعديلات تم عمل إفصاحات من المعلومات التي تمكن من تقييم أهداف وسياسات وعمليات البنك من أجل إدارة رأس المال.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الأدوات المالية : الإفصاحات
معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الأدوات المالية : الإفصاحات تم إصدارها من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية في أغسطس ٢٠٠٦ والتي تصبح سارية المفعول للفترات ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٧. كنتيجة لهذا الإتباع، تم عمل إفصاحات جديدة لأهمية الأدوات المالية لوضع وأداء البنك المالي والمعلومات حول التعرض للمخاطر الناتجة من الأدوات المالية.

التفسير رقم ٩ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – إعادة تقييم المشتقات المتداخلة
قام البنك بإتباع التفسير رقم ٩ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية كما في ١ يناير ٢٠٠٧ الذي ينص على ان تاريخ تقييم وجود مشتق متداخل هو التاريخ الذي تصبح في المنشأة أولا طرفا في العقد مع إعادة تقييم فقط إذا كان هناك تغيير في العقد يؤدي إلى تعديل جوهري في التدفقات النقدية.

التفسير رقم ١٠ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – إعداد التقارير المالية المرحلية وانخفاض القيمة
قام البنك بإتباع التفسير رقم ١٠ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية كما في ١ يناير ٢٠٠٧ الذي يتطلب من المنشأة أن لا تقوم بعكس خسائر انخفاض القيمة المثبتة في فترة مرحلية سابقة بخصوص شهرة أو استثمار في إحدى أدوات الحقوق أو أصل مالي تم إدراجه بالتكلفة.

إن *إتباع* هذه التفسيرات لم يكن له تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك للسنة الحالية.

المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة ولم يتم إتباعها حتى الآن
إن المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات التالية تم إصدارها ولم تصبح إلزامية حتى الآن وكذلك لم يتم إتباعها من قبل البنك حتى الآن:

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨: القطاعات التشغيلية
إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨: القطاعات التشغيلية تم إصداره من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية في نوفمبر عام ٢٠٠٦ ويسري مفعوله للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. قد يتطلب المعيار الجديد إجراء تغيرات في طريقة إفصاح البنك عن المعلومات حول قطاعاته التشغيلية.

معيار إعداد التقارير الدولية رقم ١: عرض البيانات المالية
إن معيار المحاسبة الدولية رقم ١ (المعدل): عرض البيانات المالية تم إصداره في سبتمبر ٢٠٠٧ وسوف يصبح ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. إن تطبيق المعيار سوف ينتج عنه تعديلات على عرض البيانات المالية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ – تكاليف القروض
إن المعيار المحاسبي الدولي المعدل رقم ٢٣ *تكاليف القروض تم إصداره في مارس ٢٠٠٧ وسوف يصبح ساري* المفعول للسنوات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. تم تعديل هذا المعيار ليلبي رسملة تكاليف القروض عندما تكون تلك القروض تتعلق بأصل مؤهل. إن الأصل المؤهل هو أصل يحتاج لفترة من الزمن ليصبح جاهز للاستعمال أو للبيع. وفقاً للمتطلبات الانتقالية في هذا المعيار سيقوم البنك بإتباعه كتغير متوقع. وبالتالي فإن تكاليف القروض سيتم رسملتها على الأصول المؤهلة بتاريخ الابتداء بعد ١ يناير ٢٠٠٩. لن يتم إجراء أية تغييرات على تكاليف القروض التي حصلت في هذا التاريخ والتي تم صرفها.

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٢، ترتيبات خدمة الامتياز
تم إصدار تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٢ في نوفمبر ٢٠٠٦، وسوف يصبح ساري المفعول للفترات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٨. يتم تطبيق هذا التفسير علي مشغلي خدمة الامتياز ويتم شرح كيفية احتسابه على الالتزامات المتعهد بها والحقوق المستلمة في ترتيبات خدمة الامتياز. من غير المتوقع أن يكون لهذا التفسير أي تأثير على البنك.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣، برامج وفاء العملاء

تم إصدار تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣ في يونيو ٢٠٠٧ وسوف يصبح ساري المفعول للفترات المالية ابتداء من أو بعد ١ يوليو ٢٠٠٨. يتطلب هذا التفسير مزايا ائتمان وفاء العميل ليتم احتسابه لعنصر منفصل في معاملة البيع حيث تم منحه، وبالتالي أصبح جزء من القيمة العادلة للمبلغ المستلم الذي تم تخصيصه لمزايا الائتمان وتم تأجيله لفترة عندما تكون مزايا الائتمان تم تطبيقها. يتوقع البنك أن هذا التفسير لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الأصل المحدد ، متطلبات التمويل بالحد الأدنى وتداخلاتها

تم إصدار تفسير *لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤ في يوليو ٢٠٠٧* وسوف يصبح ساري المفعول للفترات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٨. يقدم هذا التفسير الإرشادات لكيفية تقييم الحدود على المبالغ الفائضة في مزايا الأصل المحدد التي يتم تثبيتها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين. يتوقع البنك أن هذا التفسير لن يكون له تأثير على مركز المجموعة أو أداءها المالي.

أحكام وتقديرات الإدارة الجوهرية

الأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب من الإدارة استخدام الأحكام والتقديرات والافتراضات التي قد تؤثر على مبلغ الموجودات والمطلوبات المالية والإيرادات والمصروفات المعلنة والإفصاح عن المطلوبات المحتملة والمخصصات الناتجة والقيمة العادلة للسنة. تعتبر هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات حول العوامل المتعددة و قد تختلف النتائج الفعلية عن المبالغ المعلنة كما هو مبين أدناه:_

القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن الوصول إلى القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في الميزانية العمومية من خلال الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام أساليب تقييم متنوعة تشمل استخدام نماذج رياضية. إن تزويد هذه النماذج يتم من أسواق ملحوظة عند الإمكان وعندما لا يكون عملياً، يتطلب درجة من التقدير لتحديد القيمة العادلة. تشمل التقديرات الأخذ في الاعتبار السيولة وتزويد النماذج مثل ترابط وتقلبات المشتقات طويلة الأجل.

تحويل الحصة العادلة في العقارات

دخلت المجموعة في عدد من العقود مع مشترين لبيع أراضي ووحدات شقق. حددت الإدارة الحصة العادلة في هذه الأصول وبناء عليه فإن مخاطر ومزايا الملكية يتحملها المشتري حالما يلتزم بإتمام الدفع للشراء. يستدل على هذا الالتزام من خلال العقد الموقع لشراء العقار والدفعات الكافية عن العمل المنجز. استناداً لهذا، تقوم المجموعة بتثبيت الإيرادات والأرباح عند انجاز إتمام العقار.

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند استملاك الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو للمتاجرة أو مدرج بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات أو متوفر للبيع.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم استيفائها وبالأخص أن البنك لديه النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم استملاكها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

إن تصنيف الاستثمارات على أنها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات يعتمد على كيفية إدارة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا يتم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة لكن لها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وأن التغيرات في القيمة العادلة تدرج كجزء من الأرباح أو الخسائر في الحسابات الإدارية فإنه يتم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات.

يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

الأحكام (تتمة)

استخدام التقديرات
إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي تؤثر على مبلغ الموجودات والمطلوبات المالية والإيرادات والمصروفات المعلنة والإفصاحات عن المطلوبات المحتملة والمخصصات الناتجة عنها والقيمة العادلة للسنة. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً إلى الافتراضات حول عدة عوامل وقد تختلف النتائج الفعلية عن المبالغ المعلنة كما هو مبين أدناه:

خسائر الانخفاض الدائم في قيمة الأصول المالية والاستثمارية
تقوم المجموعة بمراجعة المشاكل المتعلقة بالأصول بشكل دوري لتقييم فيما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص للانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات فيما يتعلق بأية أصول غير منتجة. على وجه الخصوص، يجب أن تجري الإدارة تقييماً كبيراً لتقدير المبلغ والزمن للتدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات حول إمكانية التخلف عن السداد وتكبد خسائر في حالة التخلف وقيمة الضمان الأساسي وتكاليف الاسترداد.

بالإضافة إلى المخصصات المحددة مقابل الأصول المالية والاستثمارية الجوهرية الفردية، تقوم المجموعة بتكوين مخصص جماعي مقابل التسهيلات التي مع أنها ليست مذكورة بالتحديد على أنها تتطلب مخصص محدد، إلا أن لديها مخاطر أكبر للتخلف عن السداد عما كانت عليه عند منحها. إن المخصص الكلي يستند على أي انخفاض في الدرجة الداخلية للأصل أو الاستثمار منذ أن تم منحه أو استملاكه. هذه الدرجات الداخلية تأخذ في الاعتبار العوامل مثل أي انخفاض في مخاطر البلد أو الصناعة والتقادم التكنولوجي بالإضافة لنقاط الضعف الهيكلية المحددة أو انخفاض التدفقات النقدية.

تقييم استثمارات الأسهم غير المتداولة
إن تقييم استثمارات الأسهم غير المتداولة يستند عادةً على إحدى الأمور التالية:_

- المعاملات حسب الأسعار السائدة في السوق،
- القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى شبيهة بصورة كبيرة،
- التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالأسعار الحالية التي تنطبق على بنود ذات شروط وخواص مخاطرة مشابهة، أو
- نماذج تقييم أخرى.

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم لاستثمارات الأسهم غير المتداولة يتطلب إجراء تقديرات جوهرية. تقوم المجموعة بتحديد أساليب التقييم دورياً واختبار صلاحيتها باستخدام إما الأسعار لمعاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة أو من بيانات السوق المتوفرة الأخرى.

الانخفاض الدائم في قيمة استثمارات الأسهم
تعتبر المجموعة أن استثمارات الأسهم المتوفرة للبيع قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة تحت تكلفتها أو عندما يوجد دليل موضوعي على الانخفاض، بسبب عوامل اخرى تشمل التقلبات العادية في أسعار الأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

الانخفاض الدائم في قيمة الشهرة
تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض دائم في قيمة الشهرة على الأقل مرةً سنوياً. هذا يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدات التي تنتج النقد والتي خصصت لها الشهرة. إن تقدير المبلغ المستخدم يتطلب من المجموعة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات التي تنتج النقد.

التكاليف لإتمام العقارات تحت التطوير
تقوم المجموعة بتقدير التكلفة لإتمام العقارات تحت التطوير لكي تحدد التكلفة المرتبطة بالإيرادات التي يتم تثبيتها. هذه التقديرات تشتمل على تكلفة تقديم أنشطة البنية التحتية والمطالبات المتوقعة من قبل مقاولي الباطن وتكلفة الوفاء بالالتزامات التعاقدية الأخرى للمتعاملين.

تقييم العقارات الاستثمارية
تستعين المجموعة بخدمات مثمنين كأطراف ثالثة للحصول على تقديرات لتقييم العقارات الاستثمارية.

٣ - التعـــاريـــف

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة مع معانيها المحددة.

المرابحة
هي عقد تبيع المجموعة بموجبه أصل أو سلعة سبق لها شراؤها وحيازتها بناءً على وعد المتعامل الملتزم بشرائها بـــشروط معينـــة، وذلك مقابل ثمن يتكون من التكلفة وهامش ربح متفق عليه.

الاستصناع
هو عقد بين المجموعة والمتعامل على أن تبيع المجموعة له عيناً مصنعة، وفقاً لمواصفات متفق بشأنها. تقوم المجموعة بتطوير العين بنفسها أو من خلال مقاول من الباطن ثم تسلمها للمتعامل في تاريخ محدد مقابل ثمن متفق عليه.

الإجارة
هي عقد بحيث تقوم المجموعة (المؤجر) بشراء أو إنشاء أصل ما للتأجير، بناءً على طلب المتعامل (المستأجر)، استناداً على وعد منه باستثمار الأصل لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة. وقد تنتهي الإجارة بتمليك المستأجر الأصل المؤجر.

المشاركة
هي عقد بين المجموعة والمتعامل على المساهمة في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية مال معين إما بصفة دائمة أو حسب ترتيبات متناقصة تنتهي بحيازة المتعامل لكامل ملكية المال. يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بـــين الطـــرفين فـــي حـــين يتحملان الخسارة بنسبة حصتيهما من رأسمال المشروع.

المضاربة
هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الأطراف مبلغاً معيناً من المال ويقوم الطرف الآخر (المـــضارب) باســـتثماره فـــي مشروع أو نشاط معين في مقابل حصة محددة من الربح على أن يتحمل المضارب الخسارة في حالة التخلف أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط المضاربة.

الوكالة
هي عقد تفوض المجموعة بموجبه الوكيل لاستثمار مبلغ من المال وفق شروط معينة بأجرة محددة (مبلغ مقطوع أو نسبة من المبلـــغ المستثمر). يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التخلف أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط الوكالة.

الصكوك
هذه تمثل شهادات أمانة لموجودات مغطاة متوافقة مع الشريعة.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه:_

تحقق الإيرادات

المرابحة
يتم تثبيت إيرادات المرابحات على أساس زمني نسبي على مدى فترة العقد استناداً للمبالغ الأساسية القائمة.

الاستصناع
يتم احتساب إيرادات الاستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق ما بين السعر النقدي للمصنوع للعميل وإجمالي تكلفـــة الاستـــصناع للبنك) على أساس زمني نسبي.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الإجارة
يتم تثبيت إيرادات الإجارة على أساس زمن نسبي على مدى فترة عقد الإيجار.

المشاركة
يتم تثبيت الإيرادات حسب الرصيد المتناقص على مدى زمن العقود المبرمة التي تمثل العائد الفعلي على الأصل.

المضاربة
يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر من تمويل المضاربة على أساس الاستحقاق إذا كان يمكن تقديرها بصورة معقولة. عدا ذلك، يتم تثبيت الأرباح عندما يقوم المضارب بتوزيعها بينما يتم تحميل الخسائر في بيان الدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

الصكوك
يتم تثبيت إيرادات الصكوك على أساس زمني نسبي على مدى فترة الصكوك.

بيع العقارات
يتم تثبيت الإيرادات من بيع قطع الأراضي على أساس طريقة الاستحقاق بالكامل عندما تتحقق جميع الشروط التالية:-
- عندما يكتمل البيع ويتم توقيع العقود.
- عندما يكون استثمار المشتري، حتى تاريخ البيانات المالية، كافياً ليوضح التزام لدفع ثمن العقار.
- عندما تحول المجموعة إلى المشتري المخاطر العادية ومزايا الملكية في معاملة البيع ولم يعد لها علاقة مستمرة بالعقار.

يتم تثبيت الإيرادات من بيع الشقق على أساس النسبة المئوية المنجزة عندما تتحقق جميع الشروط التالية:
- عندما يكتمل البيع ويتم توقيع العقود.
- عندما يكون استثمار المشتري، حتى تاريخ البيانات المالية، كافياً ليوضح التزام لدفع ثمن العقار.
- عندما تبدأ أعمال التشييد وتكون الأعمال الهندسية والتصاميم وتسوية الموقع مكتملة.
- عند التزام المشتري. لا يحق للمشتري استرجاع نقوده إلى في حال عدم تسليم العقار. تعتقد الإدارة أن إمكانية عدم استطاعة المجموعة الوفاء بالتزاماتها التعاقدية بعيدة.
- عندما يمكن تقدير إجمالي عوائد المبيعات والتكاليف بصورة معقولة.

إيرادات الرسوم والعمولات
يتم تثبيت إيرادات الرسوم والعمولات عند اكتسابها.

إيرادات الإيجار
يتم تثبيت إيرادات الإيجار عند استحقاقها.

أرباح الأسهم
يتم تثبيت الأرباح من الاستثمارات في أسهم الشركات عندما يصبح من حق المجموعة استلامها.

تكلفة بيع العقار
تشتمل تكلفة بيع العقار على تكلفة الأرض وتكاليف التطوير. تشتمل تكاليف التطوير على تكلفة البنية التحتية والإنشاء. تستند تكلفة البيع بالنسبة للشقق على النسبة المقدرة من تكلفة التطوير المصروفة لتاريخه مقابل إجمالي تكاليف التطوير المقدرة لكل مشروع.

الأرصدة والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
يتم إظهار الأرصدة والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة والمخصص للانخفاض في القيمة، إن وجد.

المرابحات الدولية قصيرة الأجل
يتم إظهار المرابحات الدولية قصيرة الأجل بالتكلفة ناقصاً المخصصات للانخفاض في القيمة والأرباح المؤجلة.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
تتألف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من ذمم المرابحات والمضاربات والمشاركات والاستثمارات بموجب صكوك وترتيبات الوكالة وعقود الاستصناع والإجارة. يتم قياس تكلفة الاستصناع وتدرج في البيانات المالية الموحدة بقيمة لا تزيد عن القيمة المعادلة للنقد.يتم إظهار الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مخصصات للانخفاض في القيمة والإيرادات المؤجلة.

الاستثمارات في المشاريع المشتركة (شركات المحاصة)
إن مساهمة المجموعة في المشاريع المشتركة التي تعرف بالمنشآت التي تخضع لرقابة مشتركة تحتسب وفقاً لطريقة التوحيد النسبي حيث تحتسب المجموعة حصتها من الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات في المشاريع المشتركة على أساس كل على حدة.

إن تواريخ إعداد التقارير للمشاريع المشتركة وللبنك متطابقة كما أن السياسات المحاسبية للمشاريع المشتركة تتوافق مع تلك المستخدمة من قبل البنك من حيث المعاملات والأحداث في ظروف متشابهة.

العقارات قيد الإنشاء
تصنف العقارات قيد الإنشاء بغرض البيع تحت بند عقارات قيد الإنشاء. تظهر العقارات غير المباعة والعقارات المباعة التي لم تحقق شروط تثبيت الإيراد بالتكلفة أو صافي القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل. تظهر العقارات المباعة والتي حققت شروط تثبيت الإيراد زائداً الأرباح/ (الخسائر) العائدة لها ناقصاً قيمة الفواتير الصادرة والمبالغ المحولة إلى تكلفة المبيعات المرتبطة بالإيرادات المحققة. تشتمل التكلفة على تكلفة الأرض والبنية التحتية والإنشاءات والمصاريف الأخرى المتعلقة بها مثل الأتعاب المهنية والتكاليف الهندسية العائدة للمشروع، والتي يتم رسملتها عندما تكون الأنشطة الضرورية لجعل الأصول الجاهزة للاستخدام قيد التنفيذ. يتم رسملة التكاليف المباشرة من بدء المشروع حتى إتمامه. يعرّف الإتمام على أنه إما عند إصدار شهادة الإتمام الفعلي أو عندما تعتبر الإدارة أن المشروع قد اكتمل أيهما أقرب. وعند إتمام المشروع يتم شطب تكلفة العقارات غير المباعة من عقارات قيد الإنشاء وتحول إلى عقارات محتفظ بها للبيع.

العقارات المحتفظ بها لغرض البيع
إن العقارات المستحوذة أو المشيدة لغرض البيع، يتم تصنيفها كعقارات محتفظ بها للبيع عند إتمام الإنشاء. تظهر العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. تشتمل التكلفة على تكلفة الأرض والبينة التحتية والإنشاء والمصاريف الأخرى المتعلقة بها مثل الأتعاب المهنية والتكاليف الهندسية العائدة للمشروع التي يتم رسملتها عندما تكون الأنشطة الضرورية لجعل الأصول الجاهزة للاستخدام قيد التنفيذ. إن صافي القيمة الممكن تحقيقها يمثل صافي سعر البيع المقدر ناقصاً التكاليف التي يتم صرفها عند بيع العقار.

يتم رسملة التكاليف المباشرة من بدء المشروع حتى إتمامه. يعرّف الإتمام على أنه إصدار شهادة الإتمام الفعلي أو عندما تعتبر الإدارة أن المشروع قد اكتمل أيهما أقرب. إن تكلفة الأرض والتكاليف المصروفة أثناء التطوير المتعلقة بالعقارات المباعة خلال السنة يتم تحويلها إلى تكلفة الإيرادات.

الاستثمارات العقارية
إن العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير أو لأغراض بيعها في المستقبل بسعر أفضل وكذلك العقارات المحتفظ بها لفترة مستقبلية غير محددة يتم تصنيفها كاستثمارات عقارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وأي انخفاض متراكم في القيمة. يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات.

يتم شطب الاستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عند سحب الاستثمار العقاري من الاستخدام بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا اقتصادية مستقبلية من استبعاده. إن أية أرباح أو خسائر تنتج عن سحب أو استبعاد الاستثمار العقاري، يتم تثبيتها في بيان الإيرادات للسنة التي تم خلالها السحب أو الاستبعاد.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات العقارية (تتمة)
إن التحويلات التي تتم للاستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه بانتهاء وظيفة المالك أو بدء عقد الإيجار التشغيلي لطرف آخر أو انتهاء الإنشاء أو التطوير. إن التحويلات تتم من الاستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه بالبدء في وظيفة المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

الاستثمارات في الشركات الشقيقة
تحتسب الاستثمارات في الشركات الشقيقة حسب طريقة حقوق الملكية المحاسبية وتظهر في الميزانية العمومية بمبلغ الحقوق المحتسبة أو المبلغ الممكن تحصيله أيهما أقل. إن الشركات الشقيقة هي تلك الشركات التي تمتلك فيها المجموعة عادة ٢٠% إلى ٥٠ % من حق التصويت أو تمارس نفوذاً مؤثراً عليها.

الاستثمارات للمتاجرة
يتم إظهارها في البداية بالتكلفة ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. إن جميع الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة ذات العلاقة تدرج ضمن الإيرادات كأرباح أو خسائر من الاستثمارات للمتاجرة.

الاستثمارات لغير المتاجرة
يتم تصنيفها كما يلي:

- محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
- استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات
- متوفرة للبيع

يتم تثبيت جميع الاستثمارات في البداية بالتكلفة باعتبارها القيمة العادلة وتشمل مصاريف الشراء المرتبطة بالاستثمار.

المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
إن الاستثمارات التي ينتج عنها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها والتي يحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، يتم إظهارها بالتكلفة المطفأة ناقصاً المخصص للانخفاض الدائم في القيمة.

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات
يتم تصنيف الاستثمارات على أنها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات إذا كان يمكن قياس القيمة العادلة للاستثمار بصورة معقولة وأن التصنيف بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات يكون وفقاً لإستراتيجية المجموعة الموثقة. إن الاستثمارات المصنفة على أنها "استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات" عند التثبيت الأولي يعاد قياسها بالقيمة العادلة وتسجل جميع التغيرات بالقيمة العادلة في بيان الإيرادات.

الاستثمارات المتوفرة للبيع
إن الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع هي تلك الاستثمارات المصنفة كذلك أو لا تؤهل لتصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق أو موجودات تمويلية واستثمارية. تشمل هذه على أدوات الحقوق والاستثمارات في الصناديق المشتركة.

بعد التثبيت الأولي، فإن الأوراق المالية المصنفة "متوفرة للبيع" يتم عادة إعادة قياسها بالقيمة العادلة إلا إذا كان من غير الممكن تحديد القيمة العادلة بصورة معقولة وفي تلك الحالة يتم قياسها بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة. إن التغيرات في القيمة العادلة تدرج كعنصر منفصل من حقوق الملكية حتى يتم شطب الأوراق المالية أو يحدد بأن هناك انخفاض دائم في قيمتها. عند الاستبعاد أو الانخفاض الدائم في القيمة فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المدرجة سابقاً "كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة" ضمن حقوق الملكية تدرج في بيان الإيرادات للفترة.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات الثابتة
يتم تسجيل الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض دائم في القيمة.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام جميع الموجودات الثابتة باستثناء الأراضي ملك حر إذ يعتبر العمر المقدر لاستخدامها ليس له نهاية.

إن الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات الثابتة لغرض احتساب الاستهلاك هي كما يلي:

• المباني	١٥ - ٢٥ سنة
• الآلات والمكائن	١٥ - ٢٠ سنة
• الأثاث والمعدات المكتبية	٣ - ٥ سنوات
• تكنولوجيا المعلومات	٣ - ٥ سنوات
• السيارات	٣ سنوات

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض الدائم في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المزايا الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الإيرادات عند حدوث المصاريف.

يتم شطب بند العقارات عند استبعاده أو عند عدم توقع مزايا اقتصادية إضافية من استخدامه أو استبعاده. إن أي ربح أو خسارة تنتج عن استبعاد الأصل تدرج في بيان الإيرادات في السنة التي شطب فيها الأصل.

الشهرة
يتم قياس الشهرة عند الحيازة في البداية بالتكلفة باعتبارها تمثل الزيادة في تكلفة الحيازة عن حصة الحائز عليها في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة المحددة. ولاحقاً للتثبيت الأولي، تقاس الشهرة بالتكلفة ناقصاً أية خسائر من الانخفاض الدائم في القيمة. يتم مراجعة الشهرة سنوياً أو أكثر من مرة سنوياً إذا أشارت الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى إمكانية انخفاض القيمة المدرجة بها بشكل دائم.

لغرض اختبار الانخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذة في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة، والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد للمجموعة أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد، التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات والمطلوبات الأخرى للمجموعة تم التنازل عنها لتلك الوحدات أو مجموعات الوحدات. إن كل وحدة أو مجموعة الوحدات التي خصصت لها الشهرة:

- تمثل أدنى مستوى ضمن المجموعة حيث تتم مراقبة الشهرة لأغراض إدارية داخلية، و
- ليست أكبر من قطاع يستند على نموذج إعداد التقارير الرئيسي أو الثانوي للمجموعة المحدد وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٤) - إعداد التقارير القطاعية.

عند استبعاد الشهرة التي تشكل جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد (مجموعة الوحدات التي تنتج النقد) وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج بالمبلغ المرحل للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة من استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المخصصات
يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للتحديد.

الودائع
يتم تسجيل ودائع المتعاملين والمستحق لبنوك ومؤسسات مالية أخرى بالتكلفة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
بخصوص الموظفين مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المجموعة بالمشاركة في صندوق اشتراكات التقاعد لدى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحتسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات البنك على هذه الاشتراكات والتي تثبت في بيان الدخل عند استحقاقها.

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين غير المواطنين . تستند المبالغ المستحقة الدفع لهذه المزايا على الراتب النهائي للموظفين وطول مدة الخدمة خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

الضريبة
يتم تكوين مخصص للضريبة وفقاً للأنظمة المالية المطبقة في البلدان التي تعمل فيها المجموعة.

يتم تكوين مخصص ضريبة الخل المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام لجميع الفروقات المؤقتة بتاريخ الميزانية العمومية . يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة حسب نسب الضريبة المتوقع استخدامها للفترة عند تحقيق الأصل أو سداد الالتزام، استناداً إلى القوانين السارية المفعول بتاريخ الميزانية العمومية.

يتم مراجعة المبلغ المدرج لأصول ضريبة الدخل المؤجلة بتاريخ كل ميزانية عمومية ويخفض إلى الحد الذي تكون فيه من غير المرجح أن الأرباح الخاضعة للضريبة الكافية ستكون متوفرة للسماح باستخدام كل أو جزء من أصول ضريبة الدخل المؤجلة.

الزكاة
تحتسب الزكاة وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والشركات التابعة له ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المنشآت على النحو التالي:

- الزكاة على حقوق المساهمين تستقطع من أرباحهم وتحتسب على وعائهم الزكوي (حقوق المساهمين ناقصاً رأس المال المدفوع واحتياطي أراضي المنحة والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة) زائداً مكافأة نهاية الخدمة للموظفين.
- الزكاة على معدل الأرباح وتحمل لهذا المخصص بعد احتسابها.
- تصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يعينها مجلس الإدارة ويحدد لها لائحة عملها .
- الزكاة على رأس المال المدفوع لا تدخل في احتساب الزكاة وتستحق على المساهمين أنفسهم.

توزيع الأرباح
يحتسب توزيع الأرباح ما بين المودعين والمساهمين وفقاً للإجراءات النموذجية الخاصة بالمجموعة ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك.

النقد وما يعادله
لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصارف المركزية والأرصدة والودائع لدى البنوك والمرابحات الدولية. إن النقد المعادل هو الاستثمارات السائلة قصيرة الأجل التي يمكن تحويلها بيسر إلى مبالغ نقدية معروفة القيمة والتي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

احتساب تاريخ المتاجرة والسداد
إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة العادية يتم تثبيتها بتاريخ السداد أي تاريخ توصيل الأصل إلى الجهة المقابلة. إن المشتريات أو المبيعات بالطرق العادية تمثل المشتريات أو المبيعات للموجودات المالية التي تتطلب توصيل الموجودات خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

الدخل المستبعد
وفقاً لهيئات الفتوى والرقابة الشرعية لدى المجموعة، يتوجب على المجموعة تحديد الدخل الناتج عن مصادر غير مقبولة حسب مبادئ الشريعة الإسلامية وإبقاء هذا المبلغ في حساب منفصل يتم استخدامه في الأنشطة الاجتماعية المحلية (دخل مستبعد).

الموجودات برسم الأمانة
إن الموجودات المحتفظ بها برسم الأمانة لا تعتبر كموجودات للمجموعة وبناءً عليه، لم تدرج في هذه البيانات المالية الموحدة.

التسوية
إن الموجودات المالية والمطلوبات المالية فقط يتم تسويتها ويدرج صافي المبلغ في الميزانية العمومية عندما يكون هناك حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة وتنوي المجموعة إما السداد على الأساس الصافي أو تحقيق الأصل وسداد الالتزام بالتزامن .

الانخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية
يتم إجراء تقييم بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لانخفاض دائم في قيمته. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض الدائم في القيمة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات.

يمكن أن يتضمن دليل الانخفاض الدائم مؤشرات على أن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة أو إهمال أو تقصير في دفعات الفوائد أو المبلغ الأساسي ومن المرجح أنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتقصير.

بالإضافة إلى المخصص لانخفاض قيمة القروض والسلفيات المحدد، يتم تكوين مخصصات جماعية لتغطية الانخفاض في قيمة مجموعات محددة من الأصول حيث يوجد انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.

يحدد الانخفاض الدائم كالتالي:

(أ) بالنسبة للأصول التي تظهر بالتكلفة المطفأة، يستند الانخفاض الدائم على التدفقات النقدية المقدرة المخصومة حسب سعر الفائدة الفعلي الأصلي.
(ب) بالنسبة للأصول التي تظهر بالقيمة العادلة فإن الانخفاض الدائم يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة.
(ج) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة فإن الانخفاض الدائم يستند على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه.

التسهيلات الائتمانية التي أعيد التفاوض بشأنها
يسعى البنك، حيثما أمكن لإعادة هيكلة التعرضات لمخاطر الائتمان بدلاً من الاستحواذ على ضمانات. هذا يمكن أن يشمل تمديد ترتيبات الدفع والموافقة على شروط الائتمان الجديدة. وبعد إعادة التفاوض على الشروط، يصبح التعرض للائتمان غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان استيفاء المعايير وأن الدفعات المستقبلية سوف تحدث. تستمر التسهيلات في الخضوع لتقييم انخفاض القيمة بصورة فردية أو إجمالية ويحتسب باستخدام سعر الربح الفعلي الأصلي للتسهيلات.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استبعاد الموجودات المالية والمطلوبات المالية:

الموجودات المالية

إن الأصل المالي (أو الجزء من الأصل المالي، عندما ينطبق، أو الجزء من مجموعة أصول مالية متشابهة) يتم استبعاده عندما:

- ينتهي الحق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل، أو
- تحول المجموعة حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تأخذ على عاتقها الالتزام بدفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب التزام قاسي و
- إما (أ) تحول المجموعة جميع الأخطار والمزايا المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لا تكون المجموعة قد حولت أو احتفظت فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، إلا أنها حولت الرقابة على الأصل.

المطلوبات المالية

يجري استبعاد الالتزام المالي عندما يتم الإعفاء من مسؤولية الالتزام أو إلغائها أو انتهاء فترتها. عند استبدال الالتزام المالي بالتزام آخر من نفس المقرض حسب شروط جوهرية مختلفة، أو إذا تم تعديل شروط الالتزام المالي الموجود جوهرياً. يعتبر مثل هذا التبديل أو التعديل كاستبعاد للالتزام الأصلي وإن تثبيت الالتزام الجديد والفرق في المبالغ المدرجة المعنية يقيد في حساب الأرباح والخسائر.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ الميزانية العمومية بتقييم فيما إذا كان هناك مؤشر بأن أحد الأصول المالية قد انخفضت قيمته. في حالة وجود مثل هذا المؤشر أو عند وجود ضرورة لاختبار انخفاض القيمة سنوياً، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل. إن المبلغ القابل للاسترداد للأصل هو الأعلى من القيمة العادلة لوحدة إنتاج النقد للأصل ناقصاً التكاليف للبيع والقيمة المستخدمة له ويحدد للأصل الفردي إلا إذا كان الأصل لا ينتج تدفقات نقدية مستقلة بصورة كبيرة عن تلك الخاصة بالأصول الأخرى أو مجموعات الأصول.

عندما تزيد القيمة المدرجة للأصل عن المبلغ الذي يمكن تحصيله، يعتبر أن هناك انخفاض في قيمة الأصل ويخفض إلى المبلغ الذي يمكن تحصيله.

تثبت خسائر الانخفاض في القيمة للعمليات المستمرة في بيان الإيرادات بالنسبة لأصناف المصاريف تلك بصورة مماثلة لمهام الأصل المستبعد، باستثناء العقار الذي أعيد تقييمه سابقاً حيث أدرجت إعادة التقييم ضمن حقوق الملكية. وفي هذه الحالة فإن الانخفاض في القيمة يثبت ضمن حقوق الملكية بحدود المبلغ لأي إعادة تقييم سابق.

يتم إجراء تقييم بتاريخ الميزانية العمومية لتحديد فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة سابقاً لأحد الأصول عدا الشهرة قد لا تكون موجودة أو أنها انخفضت. إذا وجد مثل هذا المؤشر فإن المبلغ الذي يمكن تحصيله يجري تقديره.

تعكس خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة سابقاً فقط عندما يوجد تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للتحصيل للأصل منذ تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة آخر مرة. إذا كانت هي الحالة فإن المبلغ المدرج للأصل يتم زيادته للمبلغ الذي يمكن تحصيله. إن المبلغ الذي تم زيادته يجب أن لا يزيد عن المبلغ المدرج به الذي يحدد بعد تنزيل الاستهلاك لو لم يكن هناك خسارة لانخفاض القيمة للأصل في سنوات سابقة. يثبت عكس خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات إلا إذا تم إظهار الأصل بمبلغ إعادة التقييم وفي هذه الحالة فإن العكس يعتبر كزيادة في إعادة التقييم. إن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة فيما يتعلق بالشهرة لا يتم عكسها بالنسبة للزيادات اللاحقة في المبلغ القابل تحصيله لها.

يتم تطبيق المعايير التالية عند تقييم خسائر انخفاض قيمة الأصول المحددة:

الشهرة

يتم مراجعة الشهرة بخصوص الانخفاض في القيمة مرة واحدة سنوياً أو أكثر إذا كانت الأحداث أو التغيرات في الظروف تشير إلى انخفاض دائم في القيمة المدرجة بها.

٤ -السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية (تتمة)

الشهرة (تتمة)
يتم تحديد الانخفاض الدائم في القيمة بتقييم المبلغ القابل للتحصيل من الوحدة التي تنتج النقد (أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد) التي تتعلق بالشهرة. عندما يكون المبلغ القابل للتحصيل من الوحدة التي تنتج النقد (أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد) أقل من المبلغ المدرج للوحدة التي تنتج النقد (أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد) المخصص للشهرة، يتم تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة. إن خسائر الانخفاض في القيمة المتعلقة بالشهرة لا يمكن عكسها في فترات مستقبلية. تقوم المجموعة بإجراء اختبار لانخفاض قيمة الشهرة سنوياً كما في ٣١ ديسمبر.

الشركات الشقيقة
بعد تطبيق طريقة الحقوق، تحدد المجموعة فيما إذا كان من الضروري تثبيت خسائر إضافية للانخفاض في قيمة استثمارات المجموعة في شركاتها الشقيقة. تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن الاستثمار في الشركة الشقيقة قد انخفضت قيمته. إذا كانت هذه هي الحالية، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة باعتباره الفرق ما بين القيمة العادلة للشركة الشقيقة وتكلفة الاستملاك وتثبيت المبلغ في بيان الإيرادات.

عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة
يتم إظهار عقود صرف العملات الأجنبية بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة لعقود صرف العملات الأجنبية تمثل مرادف الأرباح أو الخسائر غير المحققة من التأشير لتسويق العقد باستخدام الأسعار السائدة في السوق. إن عقود صرف العملات الأجنبية ذات القيمة الإيجابية في السوق (أرباح غير محققة) تدرج ضمن الموجودات الأخرى وأن عقود صرف العملات الأجنبية ذات القيمة السلبية (خسائر غير محققة) تدرج ضمن المطلوبات الأخرى في الميزانية العمومية.

أسهم برنامج ملكية الأسهم للموظفين
تتألف من أسهم البنك نفسه التي اشتراها البنك بموجب خطة تملك الأسهم للموظفين ولم يتم إعادة إصدارها أو إلغاءها. تم احتساب هذه الأسهم باستخدام طريقة التكلفة. حسب طريقة التكلفة، يتم إظهار متوسط تكلفة الأسهم كتخفيض من مجموع حقوق المساهمين.

دفعات تسدد بالأسهم
إن الموظفين (من ضمنهم كبار المسؤولين) في البنك يستلمون مكافآت على شكل تعويضات حسب قيمة الأسهم، حيث يقدم الموظفون الخدمات مقابل أدوات حقوق ("معاملات تسدد بالأسهم").

إن تكلفة المعاملات التي تسدد بالأسهم مع الموظفين يتم قياسها بالرجوع الى القيمة العادلة بتاريخ منح المكافآت. يتم تثبيت تكلفة المعاملات التي تسدد بالأسهم مع الموظفين، بالإضافة للزيادة المقابلة في الحقوق، على مدى الفترة التي أنجزت فيها شروط الخدمة ("فترة المنح").

العملات الأجنبية
تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. وتحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية العمومية حسب أسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. إن أية أرباح أو خسائر تنتج عن التغيرات في أسعار الصرف في وقت لاحق لتاريخ المعاملة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحد.

إن موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية لا تعتبر على أنها جزءاً مكملاً لعمليات المركز الرئيسي ويتم تحويلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. تحول بنود الإيرادات والمصروفات حسب متوسط أسعار الصرف للفترة. وتؤخذ أية فروقات ناتجة عن التحويل مباشرة إلى احتياطي تعديل تحويل العملات الأجنبية.

٤ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الكفالات المالية
أثناء سير الأعمال العادية يقدم البنك كفالات مالية تتألف من اعتمادات مستندية وكفالات وأوراق قبول. تثبت الكفالات المالية في البيانات المالية بالقيمة العادلة تحت بند "المطلوبات الأخرى". بعد التثبيت الأولي، يتم قياس التزامات البنك تحت هذه الكفالات بالمبلغ الأعلى للقيمة العادلة الأولية ناقصاً، عندما يكون ملائماً، المبلغ المطفأ الإجمالي محتسباً لتثبيت الرسوم في بيان الإيرادات تحت بند "صافي إيرادات الرسوم والعمولات" على مدى فترة الكفالة وأفضل تقدير للنفقات المطلوبة لتسديد أية التزامات مالية تنتج عن هذه الكفالة.

إن أية زيادة في الالتزام المتعلق بالكفالات المالية تؤخذ في بيان الإيرادات تحت بند "مصروف خسارة الائتمان". وإن أي التزام كفالة مالية متبقي يثبت في بيان الإيرادات تحت بند "صافي إيرادات الرسوم والعمولات" عند إنهاء أو إلغاء أو الانتهاء من الكفالة.

إعداد تقارير القطاعات
إن القطاع يمثل عنصر مميز للمجموعة حيث إما يقدم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو يقدم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي) ويخضع للمخاطر والمكافآت التي تختلف عن تلك الخاصة ببقية القطاعات. تشتمل إيرادات القطاع ومصروفات القطاع وأداء القطاع على التحويلات ما بين قطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية.

القيمة العادلة
بخصوص الاستثمارات المتاجر بها في أسواق مالية منظمة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق عند إقفال الأعمال بتاريخ الميزانية العمومية. تستخدم أسعار العطاءات للموجودات وأسعار العروض للمطلوبات.

بخصوص الاستثمارات غير المتداولة، يتم تحديد تقدير معقول للقيمة العادلة بالرجوع إلى سعر السوق للاستثمارات المشابهة أو بالاستناد على أساليب التقييم المقبولة.

بخصوص الاستثمارات العقارية ، يتم تحديد القيمة العادلة دورياً على أساس التقييم المهني المستقل.

إن القيمة العادلة لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة تحتسب بالرجوع إلى أسعار الصرف الآجلة ذات الاستحقاقات المشابهة.

٥ - إيرادات الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التمويلية		
مرابحات بضائع	٤٦٨,١٤٠	٣٧٥,٥٢٩
مرابحات دولية	١٥٦,٦١٦	١٦٤,٤٥٩
مرابحات سيارات	٣٠٨,٥٨٢	٢٣٠,٩٠٥
مرابحات عقارية	٣٢١,٤٤٨	١٦٤,٤٥٧
إجمالي إيرادات المرابحات	١,٢٥٤,٧٨٦	٩٣٥,٣٥٠
استصناع	٢١٦,٨٥١	١٤٢,٩٣٣
إجارة	٥٠٤,٥٥٨	٣١٥,٨٧٤
إيرادات من الموجودات المالية	١,٩٧٦,١٩٥	١,٣٩٤,١٥٧

٥ - إيرادات الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات الاستثمارية		
صكوك	٥١٣,٢١٣	٢١١,٢٥٥
مشاركات	٤٠٠,٤٦٩	٢٢٨,٤٥٧
مضاربات	٢٣٦,٦٠١	١٦٧,٣٨٤
وكالات	٦٦,٩٨٩	٢٣٢,٠٩٧
أخرى	٢١,٠١٦	٥٦,٢٠٨
إيرادات من الموجودات الاستثمارية	١,٢٣٨,٢٨٨	٨٩٥,٤٠١
إجمالي الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣,٢١٤,٤٨٣	٢,٢٨٩,٥٥٨

إن الإيرادات الأخرى وتبلغ ٢١,٠١٦,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦ - ٥٦,٢٠٨,٠٠٠ درهم) تظهر مطروحاً منها الإيرادات المستبعدة بمبلغ ١٠,٥٣٢,٩٠٤ درهم (٢٠٠٦ - ٧,٩٧٧,٠٠٠ درهم).

٦ - إيرادات الاستثمارات الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
خسائر الاستثمارات التجارية	-	(٣٥,٣٥٤)
إيرادات من الاستثمارات المتوفرة للبيع	١٦٢,٦٩٥	٤٠,٥٥٨
ربح من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات	١٦٦,٠٨٩	١٦٠,٥١٩
ربح / (خسارة) من إعادة تقييم استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات	١٦٩,٠٢٦	(٥٢,٧٧٧)
الأرباح المحققة من بيع استثمارات متوفرة للبيع	١١٦,٤٣٠	-
إيرادات أرباح الأسهم	٩٤,٤٨٧	٣٩,٠٢٨
	٧٠٨,٧٢٧	١٥١,٩٧٤

٧ - إيرادات العمولات والرسوم وفرق تحويل العملة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
رسوم وعمولات تجارية متعلقة	٢٩٠,٣٠٣	٢٢٦,٦٥٤
عمولات ورسوم أخرى	٤١٤,٢٧٥	٦٤٣,١٥٨
أرباح تحويل العملة	٩٣,٧٤٩	٣٦,٩٠٤
	٧٩٨,٣٢٧	٩٠٦,٧١٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٨ - الإيرادات من الاستثمارات العقارية

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
إيرادات الإيجار	٤٩,٠٩٠	٤٤,٥٦٧
ربح من بيع استثمارات عقارية	١٣٨,٥٤٩	١٠٨,٦٣٦
	١٨٧,٦٣٩	١٥٣,٢٠٣

٩ - الإيرادات من بيع عقارات قيد الإنشاء

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
إيرادات	٦٥٢,١٨٦	٩٧٨,٢٢٧
تكاليف البيع (إيضاح ٢٠)	(٥١٠,٨٥٥)	(٥٦٥,٥١٧)
	١٤١,٣٣١	٤١٢,٧١٠

١٠ - مصاريف الموظفين

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
رواتب وأجور	٦٣٥,٤٢١	٤٣٥,٢٦٧
مكافآت نهاية الخدمة	٢٠,٧٩٨	١٥,١٧٧
دفعات تسدد بالأسهم	٣٦,٨٤٧	٣٠,٣١٢
أخرى	١٧٣,٤٣٦	١٥٥,٩٥٥
	٨٦٦,٥٠٢	٦٣٦,٧١١
عدد الموظفين كما في ٣١ ديسمبر	٦,٨٩٤	٥,٨٩٠

١١ - المصروفات الإدارية والعمومية

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
مصروفات إدارية	٢٤٩,٨٨٧	١٩٦,٩٣١
استهلاك موجودات ثابتة	٨٥,٥٣٩	٥٦,٥٥٣
مصاريف الإيجار المستحقة الدفع بموجب عقود الإيجار التشغيلية	٤٧,٦٤٩	٣١,٤٨٦
مصروفات التشغيل الأخرى	٢٠٨,٩١١	٢٢١,٠٨٣
شهرة مشطوبة	–	٥,٤١٠
	٥٩١,٩٨٦	٥١١,٤٦٣

١٢ - المخصصات للانخفاض في القيمة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات الاستثمارية (إيضاح ١٧)	(٨٧٠)	(١٦,٧٠٧)
الموجودات التمويلية (إيضاح ١٧)	٢٦٩,٤٧٥	٦٠,٠١٢
الاستثمارات في الشركات الشقيقة (إيضاح ١٨)	٢١,٩٢٦	٢٧,٥٠٠
استثمارات أخرى (إيضاح ١٩)	١٦,٩٦١	١,٧٥١
ذمم مدينة وموجودات أخرى	(٦,٠٢٤)	٣,٩١١
	٣٠١,٤٦٨	٧٦,٤٦٧

١٣ - حصة المودعين من الأرباح

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
حصة السنة، تضم حصة من أرباح تحويل شركة تابعة	٢,٧٠٧,٨٠٩	١,٧٥٧,٦١١
ناقصاً: المتعلق بمخصص معدل أرباح المودعين (إيضاح ٤٣)	(١٥,٦٥٧)	(٦,١٥٢)
المحول من/ إلى مخصص معدل أرباح المودعين (إيضاح ٤٣)	(٣١٧,٣٠٠)	٥٠,٠٠٠
	٢,٣٧٤,٨٥٢	١,٨٠١,٤٥٩
ناقصاً: المدفوع خلال السنة	(١,٧٦٦,٨٧٢)	(١,٢٧٠,٢٠٣)
حصة المودعين المستحقة من الأرباح، (إيضاح ٣١)	٦٠٧,٩٨٠	٥٣١,٢٥٦

حصة الأرباح المستحقة الدفع إلى المتعاملين والمؤسسات المالية كالتالي:

ودائع استثمارية وادخار من المتعاملين	٢,١٨٧,٢٢٤	١,٢٦٠,٦٥٥
ودائع وكالة واستثمارية أخرى من البنوك والمتعاملين	٣٨٩,٦٠٢	٤٩٦,٩٥٦
الأرباح المستحقة الدفع عن الصكوك	١٣٠,٩٨٣	-
	٢,٧٠٧,٨٠٩	١,٧٥٧,٦١١

١٤- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي والمخفف للسهم بتقسيم صافي أرباح السنة على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:-

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أرباح السنة بعد تنزيل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٥,٣٥٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦ – ٥,٣٥٠,٠٠٠ درهم)	٢,٤٩٥,٠٧١,٠٠٠	١,٥٥٤,٧٤٣,٠٠٠
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة بواقع ١ درهم للسهم	٢,٩٩٦,٠٠٠,٠٠٠	٢,٣٩٦,٠٣١,٠٦٢
الربح الأساسي والمخفف للسهم	٠,٨٣ درهم	٠,٦٥ درهم

إن ربح السهم وقدره ٠,٧١ درهم المعلن لعام ٢٠٠٦ تم تعديله ليشمل الأسهم الصادرة في عام ٢٠٠٧ نتيجة توزيع أسهم المنحة.

إن مبلغ الربح الأساسي للسهم هو نفسه للربح المخفف للسهم نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية قد تؤثر على ربح السهم عند استخدامها.

١٥- النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
نقد في الصندوق	١,٠٢٧,٨٥٩	٨٢٦,٧٢٠
أرصدة لدى المصارف المركزية:		
– حسابات جارية	٨١٣,٦٨٤	٥٤,٣٠٧
– الاحتياطي الإلزامي	٣,٠٦٤,١١٤	٢,٢٣٠,٦٩٧
	٤,٩٠٥,٦٥٧	٣,١١١,٧٢٤

يتم الاحتفاظ بالاحتياطي الإلزامي في المصارف المركزية بدولة الإمارات العربية المتحدة والباكستان والسودان بالعملات المحلية المعنية والدولار الأمريكي. هذه الاحتياطيات غير متوفرة للاستخدام اليومي لعمليات البنك ولا يمكن سحبها من دون موافقة المصارف المركزية المعنية. يتطلب مستوى الاحتياطي إجراء تغييرات شهرية وفقاً للمتطلبات حسب توجيهات المصارف المركزية المعنية.

١٦ – الأرصدة والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الحسابات الجارية	٦٧٣,٨٠٢	٤٠٧,٢٤٥
الودائع الاستثمارية	٥١٢,٨٥٥	–
	١,١٨٦,٦٥٧	٤٠٧,٢٤٥

١٧- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التمويلية		
مرابحات بضائع	٨,٨٨٦,٨٣٩	٧,٠٩١,٨٨٦
مرابحات دولية طويلة الأجل	٢,٤٦٠,٣٧٠	٣,٥٩٨,٧٨٠
مرابحات سيارات	٤,٩٧٩,٦٧٩	٣,٨٧٧,٨٢٩
مرابحات عقارية	٥,٧٣٩,٢٣٠	٣,٤٩٩,٤٠٥
إجمالي المرابحات	٢٢,٠٦٦,١١٨	١٨,٠٦٧,٩٠٠
استصناع	٦,٦٠٦,٣١٢	٤,٤٥٢,٣٤٧
إجارة	٩,٠٢٩,٢٨٩	٦,٠٣٨,٢١٠
بطاقات ائتمان إسلامي	٢٥٧,٣٧٢	١٦١,٠٦٠
	٣٧,٩٥٩,٠٩١	٢٨,٧١٩,٥١٧
ناقصاً: إيرادات مؤجلة	(٤,١٩٠,٥٥٩)	(٢,٩١٩,٥٧١)
عقود مقاولين واستشاريي استصناع	(١,٧٨٦,١٧٩)	(١,٤٧١,٧٣٧)
مخصص الانخفاض في القيمة	(١,٠٤٦,٦٦٢)	(٨٠٢,٣٦٦)
	٣٠,٩٣٥,٦٩١	٢٣,٥٢٥,٨٤٣
الأنشطة الاستثمارية		
صكوك	٨,٥١١,٧٥٩	٥,٧٦٤,٦٥٢
مشاركات	٣,٨٠٨,٠٢٩	٢,٨٣٢,٢٩٢
مضاربات	٥,٥٠٦,٣٠٢	٣,٠٥٣,٧٨٠
وكالات	٢٠٤,٠٦٧	١٨٥,٢٥٧
	١٨,٠٣٠,١٥٧	١١,٨٣٥,٩٨١
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	(٧٨,٠٠٧)	(٧٨,٨٧٧)
	١٧,٩٥٢,١٥٠	١١,٧٥٧,١٠٤
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	٤٨,٨٨٧,٨٤١	٣٥,٢٨٢,٩٤٧

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الإجمالية حسب المناطق الجغرافية هي كما يلي:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٣٩,٦٤٠,٠٥٨	١٩,٣٢٩,٥٥٨
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١٠,٣٧٢,٤٥٢	١٦,٨٣٤,٦٣٢
	٥٠,٠١٢,٥١٠	٣٦,١٦٤,١٩٠

١٧- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حسب نوع النشاط قبل مخصص الانخفاض في القيمة هي كما يلي:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
مؤسسات مالية	٣,٧٩٦,٤٦٧	٣,٤٨٦,٨٧٩
عقارية	١٨,٥٥٩,٧٩١	١٠,٦٥٢,٣٣٩
تجارية	٣,٩٦٩,٠٣٣	٦,٤٨٩,٢٤٥
حكومية	٤,٥٠٣,٥٧٧	٣,٧١٩,٢١٢
صناعية وخدمات	١٢,٢٥٦,٦٢٢	٧,٥٨٦,٧٤٦
تمويل شخصي وأخرى	٦,٩٢٧,٠٢٠	٤,٢٢٩,٧٦٩
	٥٠,٠١٢,٥١٠	٣٦,١٦٤,١٩٠

مخصص الانخفاض الدائم في القيمة

إن الحركات في مخصص الانخفاض الدائم في القيمة هي كما يلي:

	تمويل ألف درهم	استثمار ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠٠٧			
الرصيد في بداية السنة	٨٠٢,٣٦٦	٧٨,٨٧٧	٨٨١,٢٤٣
المحمل للسنة (إيضاح ١٢)	٣٢٥,٠٥٦	٦,٧٩٨	٣٣١,٨٥٤
المحول إلى بيان الإيرادات (إيضاح ١٢)	(٥٥,٥٨١)	(٧,٦٦٨)	(٦٣,٢٤٩)
مبالغ تم شطبها	(٢٥,١٧٩)	–	(٢٥,١٧٩)
الرصيد في نهاية السنة	١,٠٤٦,٦٦٢	٧٨,٠٠٧	١,١٢٤,٦٦٩
إجمالي مبلغ الموجودات التمويلية والاستثمارية المحددة فرديا بانخفاض قيمتها قبل خصم أية علاوة تقييم فردي للانخفاض الدائم في القيمة.	١,٦٠٤,٤٢٤	٨٠,٣٢١	١,٦٨٤,٧٤٥

	تمويل ألف درهم	استثمار ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠٠٦			
الرصيد في بداية السنة	٧٤٦,٢٧٩	٩٥,٥٨٤	٨٤١,٨٦٣
المحمل للسنة (إيضاح ١٢)	١٢٠,٠٧٦	–	١٢٠,٠٧٦
المحول إلى بيان الإيرادات (إيضاح ١٢)	(٦٠,٠٦٤)	(١٦,٧٠٧)	(٧٦,٧٧١)
مبالغ تم شطبها	(٣,٩٢٥)	–	(٣,٩٢٥)
الرصيد في نهاية السنة	٨٠٢,٣٦٦	٧٨,٨٧٧	٨٨١,٢٤٣
إجمالي مبلغ الموجودات التمويلية والاستثمارية المحددة فرديا بانخفاض قيمتها قبل خصم أية علاوة تقييم فردي للانخفاض الدائم في القيمة.	١,٣١٠,٩١٩	١٠٥,٤١٧	١,٤١٦,٣٣٦

١٧- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

ضمانات

تقوم المجموعة أثناء سير الأعمال العادية لتقديم التمويل بالاحتفاظ بضمان كتأمين لتخفيف مخاطر الائتمان المصاحبة للموجودات التمويلية والاستثمارية. يضم هذا الضمان ودائع ادخار واستثمار وضمانات مالية وأسهم وعقارات وموجودات ثابتة أخرى.

إن القيمة العادلة للضمان الذي يحتفظ به البنك المتعلق بالتسهيلات المحددة فردياً بانخفاض قيمتها في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، تبلغ ٣٨٤,٠٥٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦- ٤٥٩,٤٥٣,٠٠٠ درهم).

خلال السنة، قام البنك باستملاك موجودات متنوعة بشكل رئيسي السيارات. قام البنك ببيع موجودات معاد استملاكها بقيمة ٣,١٩٩,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦ – ١,٧٢٥,٠٠٠ درهم) حيث تم تعديلها مقابل ذمم مدينة قائمة.

١٨- الاستثمارات في الشركات الشقيقة

تتكون الاستثمارات في الشركات الشقيقة مما يلي:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الحصة في رأس المال والتمويلات	٣,٥٧٣,٨٧١	١,٠٦٤,٣٧٠
الحصة من الأرباح	٢١٧,١٥١	١٣,٥٣١
ناقصاً: مخصص الانخفاض الدائم للقيمة	(٤٩,٤٢٦)	(٢٧,٥٠٠)
	٣,٧٤١,٥٩٦	١,٠٥٠,٤٠١

مخصص الانخفاض الدائم في القيمة للاستثمارات في الشركات الشقيقة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	٢٧,٥٠٠	–
المحمل للسنة (إيضاح ١٢)	٢١,٩٢٦	٢٧,٥٠٠
الرصيد في نهاية السنة	٤٩,٤٢٦	٢٧,٥٠٠

يبين الجدول التالي ملخص المعلومات عن استثمارات البنك في الشركات الشقيقة:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الحصة من الميزانيات العمومية للشركات الشقيقة:		
الموجودات	٥,٦٧٢,٨٦٧	١,٢٥١,١٧٦
المطلوبات	(١,٩٣١,٢٧١)	(١٧٣,٢٧٥)
صافي الموجودات	٣,٧٤١,٥٩٦	١,٠٧٧,٩٠١
الحصة من إيرادات ونتائج الشركات الشقيقة:		
الإيرادات	٤١٩,٧١١	١١,٢٠٠
النتائج	٢٠٣,٤٦٢	١٦,١٤٨

١٩- الاستثمارات الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
استثمارات للمتاجرة	-	٤٧,٨٤٩
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات	٨٢٠,٨٤٩	١,٠٢١,٣٣٢
استثمارات متوفرة للبيع	٣,٣٩٠,٠٢٨	٢,٤٥٤,٧٦٣
	٤,٢١٠,٨٧٧	٣,٥٢٣,٩٤٤

الاستثمارات للمتاجرة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أسهم متداولة	-	٤٧,٨٤٩

تتكون الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أسهم متداولة	٨٢٠,٨٤٩	١,٠٢١,٣٣٢

تتكون الاستثمارات المتوفرة للبيع مما يلي:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أسهم متداولة – محلية	٢,٢٥٦,٧٥٠	٨٥٩,٢٢٤
أسهم غير متداولة:		
محلية	٢٦٩,٤٨٢	١٣٦,١٧٥
أجنبية	٨٩٤,٦٥٣	١,٤٧٤,٢٦٣
	١,١٦٤,١٣٥	١,٦١٠,٤٣٨
ناقصاً : مخصص الانخفاض في القيمة	(٣٠,٨٥٧)	(١٤,٨٩٩)
	١,١٣٣,٢٧٨	١,٥٩٥,٥٣٩
	٣,٣٩٠,٠٢٨	٢,٤٥٤,٧٦٣

تظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع غير المتداولة بالتكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض الدائم في القيمة، نظراً لطبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم وجود طرق أخرى للوصول إلى قيمة عادلة يمكن الوثوق بها.

إن الحركات في مخصص الانخفاض الدائم في القيمة للاستثمارات في الشركات الشقيقة كما يلي :

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	١٤,٨٩٩	١٣,١٤٨
المحمل للسنة (إيضاح ١٢)	٢٣,٩٦١	١,٧٥١
المحول إلى بيان الإيرادات (إيضاح ١٢)	(٧,٠٠٠)	-
المشطوبات	(١,٠٠٣)	-
الرصيد في نهاية السنة	٣٠,٨٥٧	١٤,٨٩٩

٢٠- عقارات قيد الإنشاء

إن الحركات في العقارات قيد الإنشاء خلال السنة كانت كما يلي:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	٢,١٧١,٠٠٤	٤١١,٠٩٢
الإضافات خلال السنة	٩٨١,٣٤٥	٢,٣٢٥,٤٢٩
ناقصاً: المحول إلى تكلفة بيع العقارات (إيضاح ٩)	(٥١٠,٨٥٥)	(٥٦٥,٥١٧)
ناقصاً: المحول إلى ديار ش.م.ع (إيضاح ٢٧)	(٢,٦٤١,٤٩٤)	-
الرصيد في نهاية السنة	-	٢,١٧١,٠٠٤

٢١- عقارات لغرض البيع

تمثل العقارات لغرض البيع عقارات في مصر مسجلة بأسماء بعض الشركات التابعة للبنك.

٢٢- الاستثمارات العقارية

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أراضي		
في دولة الإمارات العربية المتحدة	١,١٧١,٥٣٧	٤٧٤,٢٣٢
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٦٧,٠٤٩	٦٧,٠٤٩
	١,٢٣٨,٥٨٦	٥٤١,٢٨١
ناقصاً: مخصص الانخفاض الدائم في القيمة	(٣٠٠)	(٣٠٠)
	١,٢٣٨,٢٨٦	٥٤٠,٩٨١
عقارات أخرى		
في دولة الإمارات العربية المتحدة	٣٠٤,٩٢٣	٢٩٨,٠١٤
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٤٧,٠٨٥	٢,٧١٣
	٣٥٢,٠٠٨	٣٠٠,٧٢٧
ناقصاً: الاستهلاك المتراكم ومخصص الانخفاض الدائم في القيمة	(٩٠,٩٩١)	(٨٠,٤٩٥)
	٢٦١,٠١٧	٢٢٠,٢٣٢
الاستثمارات العقارية، صافي	١,٤٩٩,٣٠٣	٧٦١,٢١٣

إن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ هي ٢,٥٣٨,٧٢٢,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦ - ١,٤٦٧,٩٥٢,٠٠٠ درهم) وفقاً لتقييم أجراه مثمنون مستقلون والدائرة العقارية التابعة للمجموعة.

تشتمل الأراضي في دولة الإمارات العربية المتحدة على أراض بقيمة ٢٧٦,١٣٩,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦ - ٢٨٦,٩٥١,٠٠٠ درهم) ممنوحة من قبل من الحكومة لصالح المساهمين فقط.

٢٢- الاستثمارات العقارية (تتمة)

إن الحركة في الاستثمارات العقارية هي كما يلي:

٢٠٠٧

	أراضي ألف درهم	*عقارات أخرى ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
التكلفة:			
الرصيد في بداية السنة	٥٤١,٢٨١	٣٠٠,٧٢٧	٨٤٢,٠٠٨
الإضافات خلال السنة	٩٨٧,١٠٧	٥١,٢٨١	١,٠٣٨,٣٨٨
التحويلات خلال السنة	–	٢٤,٤١٧	٢٤,٤١٧
الاستبعادات خلال السنة	(٢٨٩,٨٠٢)	(٢٤,٤١٧)	(٣١٤,٢١٩)
الرصيد في نهاية السنة	**١,٢٣٨,٥٨٦**	**٣٥٢,٠٠٨**	**١,٥٩٠,٥٩٤**
الاستهلاك المتراكم/ مخصص الانخفاض في القيمة:			
الرصيد في بداية السنة	٣٠٠	٨٠,٤٩٥	٨٠,٧٩٥
للتحويلات	–	٢,١٤٥	٢,١٤٥
المحمل للسنة	–	١٠,٥٠٠	١٠,٥٠٠
للاستبعادات	–	(٢,١٤٩)	(٢,١٤٩)
الرصيد في نهاية السنة	**٣٠٠**	**٩٠,٩٩١**	**٩١,٢٩١**
صافي القيمة الدفترية:			
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**١,٢٣٨,٢٨٦**	**٢٦١,٠١٧**	**١,٤٩٩,٣٠٣**

٢٠٠٦

	أراضي ألف درهم	*عقارات أخرى ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
التكلفة:			
الرصيد في بداية السنة	٥٠٣,٣١٩	٣٣٣,٩٢٢	٨٣٧,٢٤١
الإضافات خلال السنة	١٨٠,٥٧٠	٢٢,٩٤٦	٢٠٣,٥١٦
الاستبعادات خلال السنة	(١٤٢,٦٠٨)	(٥٦,١٤١)	(١٩٨,٧٤٩)
الرصيد في نهاية السنة	٥٤١,٢٨١	٣٠٠,٧٢٧	٨٤٢,٠٠٨
الاستهلاك المتراكم/ مخصص الانخفاض في القيمة:			
الرصيد في بداية السنة	٣٠٠	٨٧,٦٥٦	٨٧,٩٥٦
المحمل للسنة	–	١٠,٢٤٠	١٠,٢٤٠
للاستبعادات	–	(١٧,٤٠١)	(١٧,٤٠١)
الرصيد في نهاية السنة	٣٠٠	٨٠,٤٩٥	٨٠,٧٩٥
صافي القيمة الدفترية:			
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٥٤٠,٩٨١	٢٢٠,٢٣٢	٧٦١,٢١٣

٢٣- المدينون والموجودات الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
إيرادات مستحقة القبض	٧٧٤,٥١٨	٦١٢,٣٦٧
إيرادات إيجار مستحقة القبض	١٢٠,١٠٤	٨٨,٩٨٩
مدينون تجاريون	٣٤,٦٣٨	٢٦٩,٩١٩
شيكات مرسلة برسم التحصيل	٢٤٠,٨٢٥	١٥٩,٩٨٦
دفعات مقدما للمقاولين	٣٠,٨١١	١٥٦,٩٧٠
بضاعة	٢٥٠,٢٥٦	٧٩,٤٦٣
مصروفات مدفوعة مقدماً	٥٥,٤٤٨	٧٦,٣٤٠
القرض الحسن (قرض بدون أرباح)	٨,٠٠٠	١٢,٥٦١
حسابات جارية مدينة، صافي	٤,٨٣٣	٢,٣٣٢
ضريبة مؤجلة (إيضاح ٣٢)	٢٨,١٠٩	١٣,٠٠٩
أخرى	٦٨٠,١٧٧	٩٩٣,١٨٧
	٢,٢٢٧,٧١٩	٢,٤٦٥,١٢٣

تظهر الحسابات الجارية المدينة بعد تنزيل مخصص الانخفاض في القيمة وقدره ٢٥,٦٧٩,٠٠٠ درهم (٢٠٠٦ – ٢٨,٩٤٩,٠٠٠ درهم).

تظهر البضاعة المتعلقة بالشركات التابعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٤- الموجودات الثابتة

٢٠٠٧

	أراضي ومباني ألف درهم	آلات ومكائن ألف درهم	أثاث ومعدات مكتبية ألف درهم	تكنولوجيا المعلومات ألف درهم	سيارات ألف درهم	إنشاءات قيد التنفيذ ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة:							
كما في ١ يناير ٢٠٠٧	٣٠٦,٨٣٥	٧٩,٨٦٨	٢٤٠,٢٩٢	٧٥,٢٠٢	٢٦,٧٢٧	٢٩,٨٥١	٧٥٨,٧٧٥
الإضافات	١,١٨٧	٣,٠٦٤	١١٤,٧٦٧	٤٧,٤٤٠	٩,٩٠٤	١٥٣,١٩٤	٣٢٩,٥٥٦
الاستبعادات	(٧٣,٠٤٧)	(٢,١٢٨)	(١٣,٠١٣)	(٥,٩٩١)	(٧,٨٦١)	(٨٣٦)	(١٠٢,٨٧٦)
تحويلات أخرى	(٢٤,٤١٧)	–	٢٣,٤٨٦	٤٨٥	–	(٢٣,٩٧١)	(٢٤,٤١٧)
تعديل تحويل العملة	٨٧٠	(٢٢)	(١٦٧)	٦٦	(٤٠)	(١٣٤)	٥٧٣
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٢١١,٤٢٨**	**٨٠,٧٨٢**	**٣٦٥,٣٦٥**	**١١٧,٢٠٢**	**٢٨,٧٣٠**	**١٥٨,١٠٤**	**٩٦١,٦١١**
الاستهلاك المتراكم:							
كما في ١ يناير ٢٠٠٧	٣٦,٤١١	٤٦,٦٥٩	١١٩,٠٣٩	٤٩,٥٦٢	١١,٥٠٣	–	٢٦٣,١٧٤
المحمل للسنة	٣,٥٢٦	٣,٨٤٧	٥٧,٩٩٠	١٥,٢٦٥	٤,٩١١	–	٨٥,٥٣٩
الاستبعادات	(١,٥٥٢)	(١,٣٤٧)	(٥,٠٨٥)	(٢,٣١٨)	(٥,٣٦٩)	–	(١٥,٦٧١)
تحويلات أخرى	(٢,١٤٥)	–	–	–	–	–	(٢,١٤٥)
تعديل تحويل العملة	٢٦	(١)	١٥	–	٧	–	٤٧
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣٦,٢٦٦	٤٩,١٥٨	١٧١,٩٥٩	٦٢,٥٠٩	١١,٠٥٢	–	٣٣٠,٩٤٤
صافي القيمة الدفترية والقيمة المدرجة:							
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**١٧٥,١٦٢**	**٣١,٦٢٤**	**١٩٣,٤٠٦**	**٥٤,٦٩٣**	**١٧,٦٧٨**	**١٥٨,١٠٤**	**٦٣٠,٦٦٧**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٤- الموجودات الثابتة - تتمة

٢٠٠٦

	أراضي ومباني ألف درهم	آلات ومكائن ألف درهم	أثاث ومعدات مكتبيةُ ألف درهم	تكنولوجيا المعلومات ألف درهم	سيارات ألف درهم	إنشاءات قيد التنفيذ ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة:							
كما في ١ يناير ٢٠٠٦	٢٧٧,٢٧٦	٧٦,٨٠٥	١٥٧,٤٧١	٦٠,٦٥١	١٨,٢١٤	١٨,٣٥٩	٦٠٨,٧٧٦
الإضافات	١,١٤١	٣,٧٧٨	٧٥,١٣٤	١٧,٥٣٠	٧,٩٨٩	١٨,٦٧١	١٢٤,٢٤٣
الاستبعادات	(١٠,٢٧٤)	(٤٤٠)	(١,٥٦٦)	(٣,٠٥٣)	(٦٩٩)	(٥,٧٤٦)	(٢١,٧٧٨)
تحويلات أخرى	(٤١)	(٢٧٥)	٦,٦٧٦	٧٤	–	(١,٢٨١)	٥,١٥٣
تعديل تحويل العملة	٣٨,٧٣٣	–	٢,٥٧٧	–	١,٢٢٣	(١٥٢)	٤٢,٣٨١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠٦,٨٣٥	٧٩,٨٦٨	٢٤٠,٢٩٢	٧٥,٢٠٢	٢٦,٧٢٧	٢٩,٨٥١	٧٥٨,٧٧٥
الاستهلاك المتراكم:							
كما في ١ يناير ٢٠٠٦	٢٩,٦٤٤	٤٥,٢٦٦	٨٢,٨٧٥	٤١,٤٨٧	٧,٧٣٩	–	٢٠٧,٠١١
المحمل للسنة	٦,٤٠٥	١,٧٧٦	٣٥,٩٤٩	٨,٤٢٣	٤,٠٠٠	–	٥٦,٥٥٣
الاستبعادات	(١٩٥)	(٣٨٣)	(٧٧٨)	(٣٤٨)	(٦٩٦)	–	(٢,٤٠٠)
تعديل تحويل العملة	٥٥٧	–	٩٩٣	–	٤٦٠	–	٢,٠١٠
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٦,٤١١	٤٦,٦٥٩	١١٩,٠٣٩	٤٩,٥٦٢	١١,٥٠٣	–	٢٦٣,١٧٤
صافي القيمة الدفترية والقيمة المدرجة:							
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٧٠,٤٢٤	٣٣,٢٠٩	١٢١,٢٥٣	٢٥,٦٤٠	١٥,٢٢٤	٢٩,٨٥١	٤٩٥,٦٠١

برأي الإدارة، لا توجد مؤشرات على انخفاض في القيمة.

٢٥- الشهرة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
في ١ يناير	٣٦,٩١٠	٤٢,٣٢٠
المشطوبة خلال السنة	–	(٥,٤١٠)
في ٣١ ديسمبر	٣٦,٩١٠	٣٦,٩١٠

اختبار انخفاض قيمة الشهرة

إن الشهرة المستملكة من خلال مجموعات الأعمال تم تحميلها لبنك الخرطوم كوحدة لإنتاج النقد لاختبار الانخفاض في القيمة.

يتم تحديد المبلغ القابل للتحصيل من وحدة إنتاج النقد استناداً للقيمة المستخدمة في الاحتساب وذلك باستخدام تقديرات التدفقات النقدية على أساس الموازنات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا. إن الافتراضات الرئيسية للقيمة المستخدمة في الاحتساب هي المتعلقة بنسب النمو والتغيرات المتوقعة لأسعار البيع والتكاليف المباشرة خلال الفترة. تعتمد نسب النمو على تقديرات الإدارة مع الأخذ في الاعتبار نسب نمو الصناعة. وتستند التغيرات في الإيرادات والتكاليف المباشرة على الإجراءات السابقة وتوقعات التغيرات المستقبلية في السوق.

بخصوص بنك الخرطوم، لم يكن خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ أية أحداث أو تغيرات في الظروف لتشير إلى أن القيمة المدرجة قد تنخفض قيمتها.

٢٦- الاستثمارات في المشاريع المشتركة

إن حصة المجموعة البالغة ٥٠% من الموجودات والمطلوبات في المشاريع المشتركة أدرجت في الميزانية العمومية الموحدة كما يلي:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	٩,٣٧١	٧,٩٤٣
موجودات مالية واستثمارية إسلامية	٤,٢٧٥	٤,٤٨٠
مدينون وموجودات أخرى	٢٨,٦٦٩	٥,٩٧٧
موجودات ثابتة	٣,٥٧٤	٤,١٤٩
إجمالي الموجودات	٤٥,٨٨٩	٢٢,٥٤٩
مطلوبات أخرى	١٠,٢٨٤	٨,٠٥١
أرباح السنة	٢٥,٣٤٥	٢٠,٦٩٧

٢٧- تحويل حصة في شركة تابعة

قامت المجموعة بتحويل كامل حصتها في شركة ديار للتطوير ش.م.خ. (شركة تابعة) والتي تقوم بتطوير العقارات إلى ديار للتطوير ش.م.ع. كما في ٣٠ مايو ٢٠٠٧ لقاء مبلغ قدره ٢,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم يتم تسديده بإصدار ٢,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة كل سهم ١ درهم في ديار للتطوير ش.م.ع.

إن موجودات ومطلوبات شركة ديار للتطوير (ش.م.خ) كما في ٣٠ مايو ٢٠٠٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ كانت كما يلي :

	٣٠ مايو ٢٠٠٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات الثابتة	١٤,٩٥٦	١٢,٠٣٢
عقارات قيد الإنشاء	٢,٦٤١,٤٩٤	٢,١٥٩,٧٧١
ذمم مدينة وأوراق قبض	٢٤٥,٢٦٧	٢٦١,٥٦٧
مصاريف مدفوعة مقدما وموجودات أخرى	٣٨٢,٠٧٩	٢١١,٢٣١
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٥٨٤,٥٩٨	٣٨٩,٥٤٦
مجموع المطلوبات	٣,٨٦٨,٣٩٤	٣,٠٣٤,١٤٧
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٢,٨٠٥	٤,٤٠١
مبالغ محتجزة دائنة	٤٤,٥٣١	٣٥,٤٦٧
التزامات التمويل الإسلامي	٢٥٧,٠٣٨	٢٣٥,٣٣٣
قرض لأجل	١,٣٤٦	١,٠٤١
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع	١,٩٢٧,٨٧٥	١,١٢١,٦٠٥
حصة الأقلية	٣,٧٦٣	٥,٢٦٤
إجمالي المطلوبات	٢,٢٣٧,٣٥٨	١,٤٠٣,١١١
صافي الموجودات	١,٦٣١,٠٣٦	١,٦٣١,٠٣٦
المبلغ المدفوع	٢,٦٠٠,٠٠٠	
الربح الناتج عن التحويل	٩٦٨,٩٦٤	

٢٨- ودائع المتعاملين

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أ) حسب النوع:		
حسابات جارية	١٣,٨٠٤,٦٥٧	٩,٢٦٤,٢٨٦
حسابات ادخار	٨,٧٣٠,٠٧٠	٥,٧٣٣,٤١٤
ودائع استثمارية	٤١,٦١٩,٩٨٢	٣٢,٠٦٥,٨١٤
تأمينات	٤٥٠,٨٠٠	٥٧٩,٧٢٤
مخصص معدل الأرباح (إيضاح ٤٣)	٤١١,٣١٩	٨٩,٢٤٤
	٦٥,٠١٦,٨٢٨	٤٧,٧٣٢,٤٨٢

٢٨- ودائع المتعاملين (تتمة)

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
بـ) حسب الاستحقاق التعاقدي:		
ودائع تحت الطلب	١٦,٢٩٩,٧٥٤	١٤,٨٨٧,٦٦٧
ودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر	٢٧,٠٤٠,٤٣٣	١٨,٦٦٨,٤٢٥
ودائع تستحق خلال ستة أشهر	٢,٣٣٣,٠٣٨	٥,٠٥٨,٨٨٩
ودائع تستحق خلال سنة	١٧,٩٩٨,٣٥٦	٨,٣٤٥,٩٧٦
ودائع تستحق بعد أكثر من سنة	١,٣٤٥,٢٤٧	٧٧١,٥٢٥
	٦٥,٠١٦,٨٢٨	٤٧,٧٣٢,٤٨٢
جـ) حسب المناطق الجغرافية:		
داخل الإمارات العربية المتحدة	٥٩,٤٣٩,٥٤٣	٣٩,٧٢٢,٨٥٩
خارج الإمارات العربية المتحدة	٥,٥٧٧,٢٨٥	٨,٠٠٩,٦٢٣
	٦٥,٠١٦,٨٢٨	٤٧,٧٣٢,٤٨٢
د) حسب العملة:		
درهم الإمارات العربية المتحدة	٥٣,٠٠٥,٠٥٩	٣٦,٤٤٤,٨٤٧
عملات أخرى ، بشكل رئيسي الدينار السوداني والدولار الأمريكي	١٢,٠١١,٧٦٩	١١,٢٨٧,٦٣٥
	٦٥,٠١٦,٨٢٨	٤٧,٧٣٢,٤٨٢

٢٩- المستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
حسابات جارية	٢٤٠,٦٦٠	١٩٩,٩٢١
ودائع استثمارية	٢,٠٠٠,٦٦٢	٤,٤٤٩,٩٧٩
	٢,٢٤١,٣٢٢	٤,٦٤٩,٩٠٠

٣٠- الصكوك

أجرى البنك خلال السنة ترتيبات تمويل الصكوك المتوافقة مع الشريعة وقد حصل من خلالها على تمويل متوسط الأجل بمبلغ ٢,٧٥٤,٧٥٠,٠٠٠ درهم (٧٥٠ مليون دولار أمريكي). إن الصكوك مدرجة في بورصة دبي المالية العالمية وبورصة لندن.

تشمل شروط الترتيبات تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات المملوكة بالمشاركة") التي تضم موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات واستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات لدى البنك مستبدلة إلى شركة الصكوك، شركة دي أي بي- المصدر ، التي تم تأسيسها خصيصاً لإجراء معاملات الصكوك. إن الموجودات تحت رقابة البنك وسيستمر تخديمها من قبل البنك. تستحق شهادات الصكوك في عام ٢٠١٠.

سيقوم المصدر بدفع مبلغ التوزيع ربع السنوي من العوائد المقبوضة بخصوص الموجودات المملوكة بالمشاركة. من المتوقع أن تكون هذه العوائد المحصلة كافية لتغطي مبلغ التوزيع ربع السنوي المستحق الدفع إلى حاملي الصكوك بتواريخ التوزيع ربع السنوي. عند استحقاق الصكوك، تعهد البنك بإعادة شراء الأصول بالسعر الأساسي بمبلغ ٧٥٠ مليون دولار.

يترتب على الصكوك معدل ربح متغير مستحق الدفع إلى المستثمرين استناداً على سوق السوق زائد الهامش. يتم توزيع الأرباح على أساس ربع سنوي.

٣١- المطلوبات الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
حصة المودعين من الأرباح (إيضاح ١٣)	٦٠٧,٩٨٠	٥٣١,٢٥٦
مبالغ مستحقة عن شراء عقارات	٣٣٦,٣٩٣	٩٦٥,١٦٥
شيكات بنكية	٤٥٣,٩٦٨	٢٧٠,٩٢٧
شيكات مستلمة برسم التحصيل	٢٠٩,١٤٨	١٥٤,٢١٣
ودائع متنوعة	٣٨١,٧٠٤	١٧١,٠٤٠
دائنون تجاريون	١٨,٢٢٩	١٣٠,٠٩٢
إيجارات مقبوضة مقدماً	٨٨,٤٦٨	٥١,٧٩٠
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٦٠,٢٥٦	٥٠,٠٢٥
مبالغ محتجزة مستحقة الدفع	–	٤٢,٧٤٦
أرباح أسهم غير مطالب بها	٣٥,٢٧٢	٢٦,٨٢٠
مخصص للضريبة (إيضاح ٣٢)	٣,٤٨٤	٣٧,٨٢٣
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٥,٣٥٠	٥,٣٥٠
مستحق للمقاولين	٦,٠٨٢	٣,٢٦٤
أخـــرى	٧٢٤,٨٦٦	٧١٤,٧٥٨
	٢,٩٣١,٢٠٠	٣,١٥٥,٢٦٩

٣٢- الضريبة

مخصص الضريبة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٣٧,٨٢٣	٣٣,٩٦٥
المحمل للسنة الحالية	٩٥٢	١٢,١٢٢
ضريبة مدفوعة	(٣٥,٢٩١)	(١١,٥٥٣)
تعديلات تحويل العملة	–	٣,٢٨٩
الرصيد الختامي	٣,٤٨٤	٣٧,٨٢٣

موجودات الضريبة المؤجلة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
موجودات الضريبة المؤجلة في بداية السنة	١٣,٠٠٩	٧,٠٠٩
إضافات خلال السنة	١٥,١٠٠	٦,٠٠٠
موجودات الضريبة المؤجلة في نهاية السنة	٢٨,١٠٩	١٣,٠٠٩

عكس الضريبة/ (المحمل) للسنة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الضريبة الحالية	(٩٥٢)	(١٢,١٢٢)
الضريبة المؤجلة	١٥,١٠٠	٦,٠٠٠
موجودات الضريبة المؤجلة في نهاية السنة	١٤,١٤٨	(٦,١٢٢)

٣٣- الزكاة المستحقة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
زكاة عن حقوق المساهمين (ما عدا رأس المال واحتياطي الأراضي الممنوحة)	١١٨,٦٦٠	٦٩,٦٧٢
زكاة مخصص معدل الأرباح (إيضاح ٤٣)	١٠,٨٨٢	٢,٣٦٣
	١٢٩,٥٤٢	٧٢,٠٣٥

٣٤- رأس المال

	٢٠٠٧		٢٠٠٦	
	عدد الأسهم ألف سهم	المبلغ ألف درهم	عدد الأسهم ألف سهم	المبلغ ألف درهم
رأس المال المصرح به:				
الأسهم العادية، قيمة السهم ١ درهم	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
المصدر والمدفوع بالكامل:				
في ١ يناير	٢,٨٠٠,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
حقوق الإصدار خلال السنة	–	–	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
أسهم منحة	١٩٦,٠٠٠	١٩٦,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠
في ٣١ ديسمبر	٢,٩٩٦,٠٠٠	٢,٩٩٦,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠

خلال السنة، تم إصدار ١٩٦ مليون سهم قيمة السهم ١ درهم كأسهم منحة *(٢٠٠٦ – ٣٠٠ مليون سهم)*.

٣٥- برنامج ملكية الأسهم للموظفين

خلال عام ٢٠٠٤ وضع البنك خطة لتمليك أسهم للموظفين وذلك بغرض تقدير الموظفين الجيدين والاحتفاظ بهم. تعطي هذه الخطة الموظف الحق بامتلاك أسهم البنك بسعر الإصدار. وفقاً لقرار مساهمي البنك أثناء الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ٢٦ يونيو ٢٠٠٤، تنازل المساهمون عن ٢% من حقهم بالأسهم بموجب حقوق الإصدار في البنك مقابل سعر حق إصدار ٢٠ درهم للسهم لصالح موظفي البنك حسب الخطة. بموجب هذا الترتيب فقد أستملك البنك ٩١٣,٩٩٩ سهماً من أسهمه بسعر إصدار ٢٠ درهم للسهم.

ومن الأسهم المذكورة أعلاه، منح البنك ٥٠٢,٦٩٩ سهماً خلال عام ٢٠٠٤ بسعر حق إصدار ٢٠ درهم للسهم للموظفين الرئيسيين الذين حققوا بعض الصفات الفريدة. إن حق هؤلاء الموظفين في الملكية أصبح ساري المفعول اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤.

إن البقية ٤١١,٣٠٠ سهماً بواقع ١٠ درهم للسهم التي استملكها البنك بموجب هذه الخطة تم الاحتفاظ بها كأسهم برنامج ملكية الأسهم للموظفين وتعادل الآن ٤,١١٣,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم بعد تجزئة السهم خلال عام ٢٠٠٥. إن تكلفة استملاك هذه الأسهم بلغت ٨,٢٢٦ ألف درهم بواقع ٢٠ درهم للسهم ذات القيمة الاسمية ١٠ دراهم للسهم أو ٢ درهم للسهم بعد تجزئة السهم.

تم إصدار هذه الأسهم بواقع ٢ درهم للسهم وذلك خلال السنة السابقة حسب ترتيبات معينة للفئات المختلفة من الموظفين بشرط أن يستمر الموظفون في خدمة البنك لفترة بحد أدنى متفق عليها وتتراوح ما بين ٣ إلى ٤ سنوات من تاريخ المنح. لو ترك الموظف الخدمة قبل إتمام الفترة المتفق عليها، عندها سيرجع جزءاً من الأسهم إلى البنك. برأي الإدارة أنه من غير المرجح أن يرجع عدد كبير من الأسهم إلى حساب البنك نتيجة ترك بعض الموظفين الخدمة قبل الفترة المتفق عليها.

٣٥- برنامج ملكية الأسهم للموظفين (تتمة)

إن القيمة العادلة لهذه الأسهم بتاريخ المنح كانت ١٠٩,٨١٧,٠٠٠ درهم. بناءً عليه، فإن المبلغ ١٠١,٥٩١,٠٠٠ درهم الذي يعتبر القيمة العادلة ناقصاً المبالغ المتوجب تحصيلها من الموظفين، سيتم تحميله إلى بيان الإيرادات على مدى الفترة المتفق عليها كما هو مدرج أدناه:-

السنة	*المحمل لبيان الإيرادات ألف درهم*
٢٠٠٦	٣٠,٣١٢
٢٠٠٧	٣٦,٨٤٦
٢٠٠٨	٢٥,٠٨٥
٢٠٠٩	٦,٨٥٦
٢٠١٠	٢,٤٩٢
المجموع	١٠١,٥٩١

٣٦- الاحتياطيات

	الاحتياطي القانوني ألف درهم	*احتياطي أراضي منحة ألف درهم*	*احتياطي عام ألف درهم*	*احتياطي تحويل عملة ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٧٣١,٧٠٠	٢٨٦,٩٥١	٥٩٥,٠٠٠	٨,٣٢٠	١,٦٢١,٩٧١
تعديلات تحويل عملة وأخرى	–	–	–	٢٢,٠٠٣	٢٢,٠٠٣
علاوة إصدار أسهم – البنك	٢,٠٠٠,٠٠٠	–	–	–	٢,٠٠٠,٠٠٠
متعلقة بشركة تابعة	٢٩,٣٣٠	–	–	–	٢٩,٣٣٠
محول من الأرباح غير الموزعة	–	–	٣٠٠,٠٠٠	–	٣٠٠,٠٠٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢,٧٦١,٠٣٠	٢٨٦,٩٥١	٨٩٥,٠٠٠	٣٠,٣٢٣	٣,٩٧٣,٣٠٤
تعديلات تحويل عملة وأخرى	–	–	–	(٢,٩٨٣)	(٢,٩٨٣)
عكس علاوة إصدار أسهم في شركة تابعة	(٤,٢٩٣)	–	–	–	(٤,٢٩٣)
المحول من الأرباح غير الموزعة	–	–	٧٥٥,٠٠٠	–	٧٥٥,٠٠٠
متعلقة باستبعاد الأراضي الممنوحة	–	(١٠,٨١٢)	–	–	(١٠,٨١٢)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢,٧٥٦,٧٣٧	٢٧٦,١٣٩	١,٦٥٠,٠٠٠	٢٧,٣٤٠	٤,٧١٠,٢١٦

الاحتياطي القانوني
طبقاً للمادة ١٩٢ من قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠ % من الأرباح العائدة للمساهمين إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً ٥٠ % من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون. يشتمل الاحتياطي القانوني على مبلغ ٢,٠٠٠ مليون درهم يمثل علاوة إصدار محصلة بواقع ٢ درهم للسهم عن حقوق الإصدار.

قرر مجلس الإدارة التوقف عن التحويل السنوي إلى الاحتياطي القانوني نظراً لأن الاحتياطي يزيد عن ٥٠% من رأس المال المدفوع.

٣٦- الاحتياطيات (تتمة)

احتياطي الأراضي الممنوحة
منحت حكومة دبي بعض الأراضي بتصرف حر لصالح مساهمي البنك فقط. أدرجت هذه الأراضي في الاستثمارات العقارية (إيضاح ٢٢). إن مبلغ احتياطي الأراضي الممنوحة يمثل القيمة العادلة للأراضي عند منحها، بعد تنزيل الاستبعادات.

الاحتياطي العام
يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناء على توصية مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية.

٣٧- الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أرباح أسهم نقدية بواقع ٠,٤٠ درهم للسهم بقيمة ١ درهم (٢٠٠٦ – ٠,٣٥ درهم للسهم بقيمة ١ درهم)	١,١٩٨,٤٠٠	٩٨٠,٠٠٠
أسهم منحة بواقع ٠,١٥ درهم للسهم بقيمة ١ درهم (٢٠٠٦ – ٠,٠٧ درهم للسهم بقيمة ١ درهم)	٤٤٩,٤٠٠	١٩٦,٠٠٠

إن الأرباح المتعلقة بعام ٢٠٠٦ تم الإعلان عنها وتوزيعها/ منحها خلال السنة. خلال عام ٢٠٠٦، تم الإعلان عن أرباح نقدية وتوزيعها بواقع ٠,٣٥ درهم للسهم (مجموعها ٢٩٩,١٧٧ ألف درهم) وتتعلق بعام ٢٠٠٥. إن الأرباح النقدية وأسهم المنحة المقترح توزيعها المتعلقة بعام ٢٠٠٧ تخضع لموافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية التي ستعقد خلال مارس ٢٠٠٨.

٣٨- التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٧	٥٤٤,٦٤٩	–
الأرباح المحققة من الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع المعاد تصنيفها إلى بيان الإيرادات عند الاستبعاد	(١١٦,٤٣٠)	–
صافي الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع	٥٧٨,٤١٨	٥٤٤,٦٤٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١,٠٠٦,٦٣٧	٥٤٤,٦٤٩

٣٩- حصة الأقلية

إن حصة الأقلية تمثل الحصة التناسبية للمساهمين الأقلية في القيمة الإجمالية من صافي موجودات الشركات التابعة ونتائج عمليات الشركات التابعة.

٤٠ - المطلوبات المحتملة والالتزامات

تمويل – الأدوات المالية ذات العلاقة

تمويل – الأدوات المالية ذات العلاقة يشتمل على الالتزامات لتقديم التمويل والاعتمادات المستندية القائمة والكفالات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي المجموعة.

إن الالتزامات لتقديم التمويل تمثل الالتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي. وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط لإلغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الالتزامات يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحبها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والكفالات تلزم المجموعة بإجراء الدفعات نيابة عن المتعاملين في حال إخفاق المتعامل بالسداد حسب شروط العقد.

لدى المجموعة التزامات ومطلوبات محتملة قائمة بموجب اعتمادات مستندية وكفالات ناتجة خلال سير الأعمال العادية كما يلي:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
المطلوبات المحتملة:		
قبولات	١,٤٦٢,٢٨٧	٥٩٣,٢٥٦
اعتمادات مستندية	٦,١٦١,٧٩٦	٢,٥٤٢,٣٤٨
كفالات	١٠,٣٨١,٤٧٩	٩,٠٣٨,٧٤٢
	١٨,٠٠٥,٥٦٢	١٢,١٧٤,٣٤٦
الالتزامات:		
التزامات مصاريف رأسمالية	٥٧٨,٢٩٩	١,٠٨٦,٤٤٧
التزامات تسهيلات غير مسحوبة وغير قابلة للإلغاء	٩,٣٩١,٠٠٠	٤,٤٧١,٠٠٠
	٩,٩٦٩,٢٩٩	٥,٥٥٧,٤٤٧

٤١ - المشتقات

يظهر الجدول أدناه القيمة العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة التي تعادل أسعار السوق بالإضافة للمبالغ الاسمية. إن المبلغ الاسمي هو المبلغ الخاص بالأصل المعني للمشتق أو مرجع السعر أو المؤشر وهو الأساس الذي بموجبه تقاس التغييرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي ليست مؤشراً على أخطار السوق أو أخطار الائتمان.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ : المبالغ الاسمية حسب المدة حتى الاستحقاق

	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	مجموع المبالغ الاسمية ألف درهم	خلال ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	فوق ٥ سنوات ألف درهم
المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة:								
عقود صرف عملات أجنبية	٣٣,٧٢٦	٢٩,٦٣٣	١٤,٩٣٦,٧٩٠	١٢,٠٠٩,٦٠٦	٣٥٦,٠٨٤	٢٥٧١,١٠٠	–	–
مقايضات أسعار الربح	٣٣,٠٥٢	٣٣,٠٥٢	٤,٥٣٠,٠٣٣	–	–	١,٩٤١,٤٤٣	٢,٥٨٨,٥٩٠	–
	٦٦,٧٧٨	٦٢,٦٨٥	١٩,٤٦٦,٨٢٣	١٢,٠٠٩,٦٠٦	٣٥٦,٠٨٤	٤,٥١٢,٥٤٣	٢,٥٨٨,٥٩٠	–

٤١- المشتقات (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ : المبالغ الاسمية حسب المدة حتى الاستحقاق

	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	مجموع المبالغ الاسمية ألف درهم	خلال ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	فوق ٥ سنوات ألف درهم
المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة:								
عقود صرف عملات أجنبية	٣,١٥٥	٢	٢,٦٦١,٩٤٥	٢,٥٤٥,٥٨٩	١١٦,٣٥٦	-	-	-

لدى البنك مراكز في الأنواع التالية من المشتقات.

عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة
إن عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. إن العقود الآجلة هي عقود صرف العملات الأجنبية حسب رغبة الزبون وتتم عن طريق الكاونتر.

المقايضات
إن المقايضات هي اتفاقيات تعاقدية ما بين طرفين لتبادل الأرباح أو فروقات العملة الأجنبية على أساس مبلغ اسمي محدد. بخصوص مقايضات أسعار الربح، تقوم الأطراف المقابلة عادة بتبادل دفعات أسعار الربح الثابتة والمتغيرة أستناداً لقيمة اسمية لعملة منفردة. بخصوص مقايضات العملة، يتم تبادل دفعات الربح الثابتة والمتغيرة بالإضافة للمبالغ الاسمية بعملات مختلفة.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة
تتعلق معظم أنشطة البنك التجارية المشتقة بالمبيعات والتحوطات الإستراتيجية (راجع أدناه). تشمل أنشطة البيع عرض المنتجات إلى المتعاملين بأسعار منافسة لتمكنهم من تحويل أو تعديل أو خفض المخاطر الحالية والمتوقعة.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التحوطات
كجزء من إدارة موجوداته ومطلوباته، يقوم البنك باستخدام المشتقات لأغراض التحوطات من أجل تخفيض تعرضه إلى مخاطر سعر الربح الحالية. يتم إنجاز هذا بتحوط أدوات مالية محددة ومعاملات متوقعة، بالإضافة إلى التحوط الاستراتيجي مقابل تعرضات الميزانية العمومية ككل.

بخصوص مخاطر أسعار الربح، يتم عمل التحوط الاستراتيجي بمراقبة تسعير الموجودات والمطلوبات المالية والدخول في مقايضات أسعار الربح، بما أن التحوط الاستراتيجي لا يؤهل لمحاسبة تحوطات محددة، فإنه يتم احتساب المشتقات المتعلقة كأدوات تجارية.

٤٢- النقد وما يعادله

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	٤,٩٠٥,٦٥٧	٣,١١١,٧٢٤
مرابحات دولية قصيرة الأجل	١٦,٢٧٩,٧٠١	١٤,٩٩١,٢٣٩
أرصدة وودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١,١٨٦,٦٥٧	٤٠٧,٢٤٥
	٢٢,٣٧٢,٠١٥	١٨,٥١٠,٢٠٨

٤٣- مخصص معدل الأرباح

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	٨٩,٢٤٤	١٣٥,٤٥٥
الحصة من أرباح السنة (إيضاح ١٣)	١٥,٦٥٧	٦,١٥٢
الزكاة للسنة (إيضاح ٣٣)	(١٠,٨٨٢)	(٢,٣٦٣)
تحويل إضافي من /(إلى) حصة المودعين من الأرباح خلال السنة (إيضاح ١٣)	٣١٧,٣٠٠	(٥٠,٠٠٠)
الرصيد في نهاية السنة (إيضاح ٢٨)	٤١١,٣١٩	٨٩,٢٤٤

إن مخصص معدل الأرباح يمثل جزءاً من حصة المودعين من الأرباح محتفظ به كمخصص. هذا المخصص يستحق الدفع للمودعين بعد موافقة مجلس الإدارة واعتماد هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالبنك. أدرجت الزكاة عن مخصص معدل الأرباح ضمن بند الزكاة المستحقة.

٤٤- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بمعاملات مع أعضاء مجلس إدارة البنك ومسؤولين كبار في البنك والشركات التابعة لهم وذلك ضمن سير العمل العادي وبمعدلات أرباح وعمولات تجارية. إن جميع التسهيلات للأطراف ذات العلاقة هي تسهيلات نشطة وبدون مخصص لأي انخفاض ممكن في القيمة.

إن الأرصدة الجوهرية القائمة في ٣١ ديسمبر بخصوص الأطراف ذات العلاقة مدرجة في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

	مساهمين رئيسيين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولين كبار ألف درهم	شركات شقيقة ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠٠٧				
الأنشطة التمويلية والاستثمارية	٤,٣٧٢,٥٢١	٢٢٥,٣٦٦	٣٥٨,٧٩٣	٤,٩٥٦,٦٨٠
ودائع المتعاملين	٢٧٣,٥٢٧	٥٤,٨٣١	٤٩١,٣٧٧	٨١٩,٧٣٥
الالتزامات الطارئة	٢,١١٥,١١٩	١٣,٣١٦	١٢,٤٨٩	٢,١٤٠,٩٢٤
الدخل من الأنشطة التمويلية والاستثمارية	٢٤٠,٧٩٦	١٤,٩٥٩	٢٢,٢١٤	٢٧٧,٩٦٩
حصة المودعين من الأرباح	١١,٥٢٠	٣١٣	١٢,٤٩٨	٢٤,٣٣١

	مساهمين رئيسيين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولين كبار ألف درهم	شركات شقيقة ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠٠٦				
الأنشطة التمويلية والاستثمارية	٣,٧١٩,٢٠١	١٩٣,٣٣٣	٦,٠٠٥	٣,٩١٨,٥٣٩
ودائع المتعاملين	٩١٣,١٤٣	٥٩,٧٢٣	٣٠٠	٩٧٣,١٦٦
الالتزامات الطارئة	–	٥,٠٦٧	–	٥,٠٦٧
الدخل من الأنشطة التمويلية والاستثمارية	٢٢٢,٣٩٤	٧,٨٢٢	٣٣٠	٢٣٠,٥٤٦
حصة المودعين من الأرباح	٣٧,٧٧٣	٦٥٢	–	٣٨,٤٢٥

٤٤- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن التعويضات المدفوعة للمسؤولين الكبار في البنك هي كما يلي:_

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
رواتب ومزايا أخرى	٣٦,٣٦٤	١٩,٩٢٥
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٧٤٥	٤٢٦

٤٥- المعلومات القطاعية

لأغراض تشغيلية تم تنظيم أنشطة المجموعة إلى أربعة قطاعات رئيسية كما يلي:

١- الخدمات المصرفية للأفراد: يتولى بشكل رئيسي الأعمال الصغيرة والمتوسطة وودائع العملاء الفردية وتوفير المرابحات التجارية وللمستهلكين والإجارة وبطاقات الائتمان والحوالات المالية والتمويل التجاري.

٢- الخدمات المصرفية الاستثمارية للشركات: يتولى بشكل رئيسي التمويل والتسهيلات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية والخدمات البنكية الاستثمارية.

٣- العقارات: يتولى تطوير العقارات والاستثمارات العقارية الأخرى.

٤- أخرى: يتولى أعمال الخزينة والمهام الأخرى.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار السوق التقديرية ضمن سياق الأعمال العادية للمجموعة.

المعلومات القطاعية الرئيسية – قطاع الأعمال

٢٠٠٧

يمثل الجدول التالي الإيرادات والأرباح ومعلومات عن بعض الموجودات والمطلوبات بخصوص التحليل القطاعي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:

	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	*الخدمات المصرفية الاستثمارية للشركات ألف درهم*	*عقارات ألف درهم*	*أخرى ألف درهم*	*الإجمالي ألف درهم*
إيرادات القطاع	٢,٦١٦,٢٥٢	٢,١٤١,٩٣٢	٣٦٩,٠٨٨	٨٨٠,٧٠٢	٦,٠٠٧,٩٧٤
مصاريف تشغيلية	(٧٧١,٨٣٢)	(٣٢٣,٩٣٦)	(١٢١,٤١٢)	(٢٥١,٨٠٨)	(١,٤٦٨,٩٨٨)
مخصص للانخفاض في القيمة	(٣٧,٠٢٥)	(٢٣٩,٨٩٨)	–	(٢٤,٥٤٥)	(٣٠١,٤٦٨)
أرباح السنة قبل حصة المودعين والضريبة	١,٨٠٧,٣٩٥	١,٥٧٨,٠٩٨	٢٤٧,٦٧٦	٦٠٤,٣٤٩	٤,٢٣٧,٥١٨
وربح تحويل حصة في شركة تابعة	(١,٣٨٧,٠١٦)	(٥٢٧,١٨٦)	–	(٤٤١,٨١٢)	(٢,٣٥٦,٠١٤)
حصة المودعين من الأرباح	٤٢٠,٣٧٩	١,٠٥٠,٩١٢	٢٤٧,٦٧٦	١٦٢,٥٣٧	١,٨٨١,٥٠٤
صافي ربح تحويل حصة في شركة تابعة					٦١٧,١٦٩
الضريبة					١٤,١٤٨
أرباح السنة					٢,٥١٢,٨٢١
موجودات القطاع	٨,١١٢,٨٤٩	٤٧,٢٠٨,٩٨٨	٤,٤٠٢,٧٩٢	٢٤,٠١٤,١٣٠	٨٣,٧٣٨,٧٥٩
مطلوبات وحقوق القطاع	٤٥,٠٢٢,٣٢٦	١٩,٩٩٤,٥٠٢	٣,٤٩٣,٦٠٠	١٥,٢٢٨,٣٣١	٨٣,٧٣٨,٧٥٩
المصاريف الرأسمالية	٢٨,٤٩٤	١٩٦,١٠٣	–	١٠٤,٩٥٩	٣٢٩,٥٥٦

٤٥- المعلومات القطاعية (تتمة)

المعلومات القطاعية الرئيسية – قطاع الأعمال

يمثل الجدول التالي الإيرادات والأرباح ومعلومات عن بعض الموجودات والمطلوبات بخصوص التحليل القطاعي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦:

	الخدمات المصرفية للأفراد *ألف درهم*	*الخدمات المصرفية الاستثمارية للشركات* *ألف درهم*	*عقارات* *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
إيرادات القطاع	٢,١٩٧,٠٩٦	١,١٨٩,٨٠٧	٦٢٨,٦٨٠	٥٦٠,٨٧٤	٤,٥٧٦,٤٥٧
مصاريف تشغيلية	(٥٦٤,١٩٧)	(٢٠٦,٨٠٤)	(١٧٥,٢٤٩)	(٢١٢,١٦٤)	(١,١٥٨,٤١٤)
مخصص للانخفاض في القيمة	(٣٦,٠٦٤)	٣١,١٤٥	–	(٧١,٥٤٨)	(٧٦,٤٦٧)
أرباح السنة قبل حصة المودعين والضريبة	١,٥٩٦,٨٣٥	١,٠١٤,١٤٨	٤٥٣,٤٣١	٢٧٧,١٦٢	٣,٣٤١,٥٧٦
حصة المودعين من الأرباح	(١,٢٢٦,٨٩٣)	(٢٥٩,٧٨٢)	–	(٢٧٠,٩٣٦)	(١,٧٥٧,٦١١)
	٣٦٩,٩٤٢	٧٥٤,٣٦٦	٤٥٣,٤٣١	٦,٢٢٦	١,٥٨٣,٩٦٥
الضريبة					(٦,١٢٢)
أرباح السنة					١,٥٥٧,٨٤٣
موجودات القطاع	٤,٧٣٥,٤٤٦	٣٤,٨٣٤,٩٠٦	٣,٠٦٨,٨٠٢	٢١,٧٩٤,٧٨٢	٦٤,٤٣٣,٩٣٦
مطلوبات وحقوق القطاع	٣٨,٤٤٠,١٧٧	٩,٢٩٢,٣٠٥	٢,٧٤٦,٢٥٠	١٣,٩٥٥,٢٠٤	٦٤,٤٣٣,٩٣٦
المصاريف الرأسمالية	١٠,١٦٩	٧٠,٥٢٩	–	٤٣,٥٤٥	١٢٤,٢٤٣

المعلومات القطاعية الثانوية

مع أن إدارة المجموعة تستند بصورة رئيسية على قطاعات الأعمال، إلا أن المجموعة تعمل في سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة المصنفة محلية وخارج دولة الإمارات المصنفة دولية. يظهر الجدول التالي توزيع الإيرادات التشغيلية وإجمالي الموجودات والمصاريف الرأسمالية الخاصة بالمجموعة حسب القطاع الجغرافي:

	محلية		*دولية*		*المجموع*	
	٢٠٠٧ **ألف درهم**	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ **ألف درهم**	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ **ألف درهم**	٢٠٠٦ ألف درهم
الإيرادات الإجمالية	٦,٦١٧,٩١٠	٤,٢٦٧,٨٤٧	٣٥٩,٠٢٨	٣٠٨,٦١٠	٦,٩٧٦,٩٣٨	٤,٥٧٦,٤٥٧
إجمالي الموجودات	٧٨,٨١٩,٨١٨	٦٠,٧٦٦,٣٨١	٤,٩١٨,٩٤١	٣,٦٦٧,٥٥٥	٨٣,٧٣٨,٧٥٩	٦٤,٤٣٣,٩٣٦
المصاريف الرأسمالية	٢٤٣,٢٠٤	٥٨,٧٥٦	٨٦,٣٥٢	٦٥,٤٨٧	٣٢٩,٥٥٦	١٢٤,٢٤٣

٤٦- تحليل تاريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه ملف تاريخ استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسديدها.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	أقل من شهر واحد درهم	١-٣ أشهر درهم	٣ أشهر إلى سنة درهم	١-٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	١,٠٢٧,٨٥٩	٣,٨٧٧,٧٩٨	–	–	–	٤,٩٠٥,٦٥٧
أرصدة وودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٦٧٣,٨٠٢	–	٥١٢,٨٥٥	–	–	١,١٨٦,٦٥٧
مرابحات دولية، قصيرة الأجل	٦,٥٥٢,٣٦١	٨,٢٢٦,٢١٧	١,٥٠١,١٢٣	–	–	١٦,٢٧٩,٧٠١
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٥,٩٦٥,٣٥٢	٥,٦٥٨,٧٥٤	١٠,٧١٦,٠٣٤	٢٢,١٦٨,٢٨١	٤,٣٧٩,٤٢٠	٤٨,٨٨٧,٨٤١
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	١٣١,٨٣١	–	١٣١,٨٣١
استثمارات عقارية	–	–	–	١,٤٩٩,٣٠٣	–	١,٤٩٩,٣٠٣
استثمارات في شركات شقيقة	–	–	–	٣,٧٤١,٥٩٦	–	٣,٧٤١,٥٩٦
استثمارات أخرى	–	٨٢٠,٨٤٩	٢,٢٥٦,٧٥٠	١,١٣٣,٢٧٨	–	٤,٢١٠,٨٧٧
مدينون وموجودات أخرى	٢٤٠,٨٢٥	–	١,٩٨٦,٨٩٤	–	–	٢,٢٢٧,٧١٩
ودائع ثابتة	–	–	–	٤٥٥,٥٠٤	١٧٥,١٦٣	٦٣٠,٦٦٧
الشهرة	–	٣٦,٩١٠	–	–	–	٣٦,٩١٠
المجموع	**١٤,٤٦٠,١٩٩**	**١٨,٦٢٠,٥٢٨**	**١٦,٩٧٣,٦٥٦**	**٢٩,١٢٩,٧٩٣**	**٤,٥٥٤,٥٨٣**	**٨٣,٧٣٨,٧٥٩**
ودائع المتعاملين	٤,٧٦٠,٦٧٥	٢٣,٤٨٧,٦٦٠	٢,٠٨٥,٢٢٠	٣٤,٦٨٣,٢٧٣	–	٦٥,٠١٦,٨٢٨
المستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢٤٠,٦٦٠	–	٢,٠٠٠,٦٦٢	–	–	٢,٢٤١,٣٢٢
الصكوك	–	–	–	٢,٧٥٤,٧٥٠	–	٢,٧٥٤,٧٥٠
مطلوبات أخرى	٦٣٩,٨٨٦	٩٩,٨٩٦	٥٢٣,٦٧٣	١,٦٦٧,٧٤٥	–	٢,٩٣١,٢٠٠
زكاة مستحقة	–	١٢٩,٥٤٢	–	–	–	١٢٩,٥٤٢
حقوق الأسهم	–	١,١٩٨,٤٠٠	–	–	٩,٤٦٦,٧١٧	١٠,٦٦٥,١١٧
الإجمالي	**٥,٦٤١,٢٢١**	**٢٤,٩١٥,٤٩٨**	**٤,٦٠٩,٥٥٥**	**٣٩,١٠٥,٧٦٨**	**٩,٤٦٦,٧١٧**	**٨٣,٧٣٨,٧٥٩**
صافي فجوة السيولة	**٨,٨١٨,٩٧٨**	**(٦,٢٩٤,٩٧٠)**	**١٢,٣٦٤,١٠١**	**(٩,٩٧٥,٩٧٥)**	**(٤,٩١٢,١٣٤)**	**–**

٤٦- تحليل تاريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	أقل من شهر واحد درهم	١-٣ أشهر درهم	٣ أشهر إلى سنة درهم	١-٥ سنوات درهم	ما فوق ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	٨٢٦,٧٢٠	٢,١٥٩,٢٥٣	–	١٢٥,٧٥١	–	٣,١١١,٧٢٤
أرصدة وودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٤٠٧,٢٤٥	–	–	–	–	٤٠٧,٢٤٥
مرابحات دولية، قصيرة الأجل	١٣,١٩٠,٨٨٤	١,٨٠٠,٣٥٥	–	–	–	١٤,٩٩١,٢٣٩
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٦,١٧٣,٢٠٦	٣,٧٦١,٣٠٨	١٠,٨٥٨,٩٠١	١٣,٢٦٣,٣٣٦	١,٢٢٦,١٩٦	٣٥,٢٨٢,٩٤٧
عقارات قيد الإنشاء	–	–	–	٢,١٧١,٠٠٤	–	٢,١٧١,٠٠٤
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	١٣٦,٥٨٥	–	١٣٦,٥٨٥
استثمارات عقارية	–	–	–	٧٦١,٢١٣	–	٧٦١,٢١٣
استثمارات في شركات شقيقة	–	–	–	١,٠٥٠,٤٠١	–	١,٠٥٠,٤٠١
استثمارات أخرى	–	١,٠٦٩,١٨١	–	٢,٤٥٤,٧٦٣	–	٣,٥٢٣,٩٤٤
مدينون وموجودات أخرى	١٥٩,٩٨٦	٢,١٧٧,٥٠٦	٤٩,٦٤٦	٧٧,٩٨٥	–	٢,٤٦٥,١٢٣
ودائع ثابتة	–	–	–	٢٢٥,١٧٧	٢٧٠,٤٢٤	٤٩٥,٦٠١
الشهرة	–	–	–	–	٣٦,٩١٠	٣٦,٩١٠
المجموع	٢٠,٧٥٨,٠٤١	١٠,٩٦٧,٦٠٣	١٠,٩٠٨,٥٤٧	٢٠,٢٦٦,٢١٥	١,٥٣٣,٥٣٠	٦٤,٤٣٣,٩٣٦
ودائع المتعاملين	٥,٩٨٦,٢٨٨	٢٧,٩٠٣,٧١٨	١٣,٥٩٢,٥٣٤	٢٤٩,٩٤٢	–	٤٧,٧٣٢,٤٨٢
المستحق للبنوك	٥١١,٤٢٠	٤٩,٦٨٢	٣,٩٧٣,٩٨٢	١١٤,٨١٦	–	٤,٦٤٩,٩٠٠
مطلوبات أخرى	١,٣٤٤,٨٨٩	١,٧٦٠,٣٣٥	–	٥٠,٠٤٥	–	٣,١٥٥,٢٦٩
زكاة مستحقة	–	–	٧٢,٠٣٥	–	–	٧٢,٠٣٥
حقوق الأسهم	–	٩٨٠,٠٠٠	–	–	٧,٨٤٤,٢٥٠	٨,٨٢٤,٢٥٠
الإجمالي	٧,٨٤٢,٥٩٧	٣٠,٦٩٣,٧٣٥	١٧,٦٣٨,٥٥١	٤١٤,٨٠٣	٧,٨٤٤,٢٥٠	٦٤,٤٣٣,٩٣٦
صافي فجوة السيولة	١٢,٩١٥,٤٤٤	(١٩,٧٢٦,١٣٢)	(٦,٧٣٠,٠٠٤)	١٩,٨٥١,٤١٢	(٦,٣١٠,٧٢٠)	–

٤٧- القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي يمكن به استبدال أصل أو سداد التزام، وذلك بين أطراف ذات معرفة ولديهم الرغبة في إجراء هذه المعاملات ضمن نطاق الأعمال العادية ولهذا فقد ينشأ اختلاف بين القيمة الدفترية المدرجة على أساس التكلفة التاريخية وتقديرات القيمة العادلة.

أدرجت القيمة العادلة لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة ومقايضات أسعار الربح في الإيضاح رقم (٤١). إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة، عدا الأوراق المالية غير المتداولة التي تظهر بالتكلفة، لا تختلف بصورة جوهرية عن المبالغ المدرجة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

يشير التالي إلى الافتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة لتلك الأدوات المالية التي لم يتم تسجيلها بعد بالقيمة العادلة للبيانات المالية.

بخصوص الموجودات والمطلوبات المالية السائلة أو ذات تاريخ الاستحقاق قصير الأجل (أقل من ثلاثة أشهر) فإن المبالغ المدرجة تساوي تقريباً قيمتها العادلة. يتم تطبيق ذلك على الودائع تحت الطلب وحسابات الادخار بدون تاريخ استحقاق محدد والأدوات المالية بسعر ربح متغير.

يستند تقييم جميع الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة على الأسعار المتداولة في السوق.

٤٨- الموجودات والمطلوبات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	تمويل ومدينون ألف درهم	المتوفرة للبيع ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية					
أرصدة لدى المصارف المركزية	–	–	–	٣,٨٧٧,٧٩٨	٣,٨٧٧,٧٩٨
أرصدة وودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية	–	–	–	١,١٨٦,٦٥٧	١,١٨٦,٦٥٧
مرابحات دولية، قصيرة الأجل	–	–	–	١٦,٢٧٩,٧٠١	١٦,٢٧٩,٧٠١
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤٨,٨٨٧,٨٤١	–	–	–	٤٨,٨٨٧,٨٤١
استثمارات أخرى	–	٣,٣٩٠,٠٢٨	٨٢٠,٨٤٩	–	٤,٢١٠,٨٧٧
موجودات أخرى	١,٨٨١,٠٧٣	–	–	١,٠٤٠,٦٩٢	٢,٩٢١,٧٦٥
	٥٠,٧٦٨,٩١٤	**٣,٣٩٠,٠٢٨**	**٨٢٠,٨٤٩**	**٢٢,٣٨٤,٨٤٨**	**٧٧,٣٦٤,٦٣٩**
المطلوبات المالية					
ودائع المتعاملين	–	–	–	٦٥,٠١٦,٨٢٨	٦٥,٠١٦,٨٢٨
المستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	–	–	–	٢,٢٤١,٣٢٢	٢,٢٤١,٣٢٢
الصكوك	–	–	–	٢,٧٥٤,٧٥٠	٢,٧٥٤,٧٥٠
أخرى	–	–	–	٣,٠٥٧,٢٥٨	٣,٠٥٧,٢٥٨
	–	–	–	**٧٣,٠٧٠,١٥٨**	**٧٣,٠٧٠,١٥٨**

٤٨- الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	تمويل ومدينون ألف درهم	المتوفرة للبيع ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية					
أرصدة لدى المصارف المركزية	–	–	–	٢,٢٨٥,٠٠٤	٢,٢٨٥,٠٠٤
أرصدة وودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية	–	–	–	٤٠٧,٢٤٥	٤٠٧,٢٤٥
مرابحات دولية، قصيرة الأجل	–	–	–	١٤,٩٩١,٢٣٩	١٤,٩٩١,٢٣٩
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣٥,٢٨٢,٩٤٧	–	–	–	٣٥,٢٨٢,٩٤٧
استثمارات أخرى	–	٢,٤٥٤,٧٦٣	١,٠٦٩,١٨١	–	٣,٥٢٣,٩٤٤
موجودات أخرى	٢,٢٨١,٤١٨	–	–	٨٤١,٦١٣	٣,١٢٣,٠٣١
	٣٧,٥٦٤,٣٦٥	٢,٤٥٤,٧٦٣	١,٠٦٩,١٨١	١٨,٥٢٥,١٠١	٥٩,٦١٣,٤١٠
المطلوبات المالية					
ودائع المتعاملين	–	–	–	٤٧,٧٣٢,٤٨٢	٤٧,٧٣٢,٤٨٢
المستحق للمؤسسات المالية	–	–	–	٤,٦٤٩,٩٠٠	٤,٦٤٩,٩٠٠
أخرى	–	–	–	٣,١٨٩,٤٨١	٣,١٨٩,٤٨١
	–	–	–	٥٥,٥٧١,٨٦٣	٥٥,٥٧١,٨٦٣

٤٩- إدارة المخاطر

٤٩-١ المقدمة

إن المخاطر متأصلة في أنشطة المجموعة لكنها مدارة من خلال عملية تعريف وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لربحية البنك المستمرة وإن كل فرد داخل المجموعة مسؤول عن انكشاف البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق حيث أن الأخيرة مقسمة إلى مخاطر تجارية ومخاطر غير تجارية. تتعرض المجموعة أيضاً إلى المخاطر التشغيلية.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تشمل مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

٤٩-١-١ هيكل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة مسؤول بشكل تام عن تحديد ومراقبة المخاطر ومع ذلك هناك هيئات مستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن طريقة إدارة المخاطر الكلية وعن الموافقة على استراتيجيات وسياسات المخاطر.

لجنة إدارة المخاطر

إن لجنة إدارة المخاطر لديها المسؤولية الكلية لتطوير إستراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ وأطر العمل والسياسات والحدود. كما أنها مسؤولة عن إصدارات المخاطر الهامة وإدارة ومراقبة قرارات المخاطر ذات العلاقة.

٤٩-١-١ هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

قسم إدارة ومراقبة المخاطر
إن قسم مراقبة المخاطر مسؤول عن تطبيق إجراءات المخاطر ذات العلاقة والمحافظة عليها وذلك لضمان عملية مراقبة مستقلة. إن القسم مسؤول عن الموافقة على التسهيلات وإدارتها وإدارة المحفظة ومخاطر السوق ومراقبة المخاطر الكلية.

إدارة الخزينة
إن إدارة خزينة المجموعة مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي الشامل للمجموعة. وهي مسؤولة أيضاً بصورة رئيسية عن التمويل ومخاطر السيولة للمجموعة.

التدقيق الداخلي
يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر في كل المجموعة سنوياً من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بفحص دقة الإجراءات وكيفية تقيد المجموعة بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة ويقدم تقرير بكل النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق.

٤٩-١-٢ إدارة المخاطر وأنظمة إعداد التقارير

تقوم المجموعة بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية تقليدية للمخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية. بالإضافة لذلك، تستخدم المجموعة التحليل الكمي والطرق لدعم مراجعات الأعمال واستراتيجيات المخاطر عند الحاجة. تعكس هذه التحليلات والطرق كل من الخسائر المتوقع حدوثها أثناء سير الأعمال العادية أو الخسائر غير المتوقعة في حدث غير منظور استنادا إلى أساليب الإحصاء البسيطة والاحتمالات المقتبسة من الخبرة السابقة. كذلك تطبق المجموعة سيناريوهات متعلقة بأسوأ الأوضاع التي قد تنشأ في ظل ظروف غير عادية والتي من غير المحتمل حدوثها لكنها تحدث فعلا في الواقع.

يتم مراقبة وضبط المخاطر بشكل رئيسي استنادا على الحدود الموضوعة من قبل المجموعة. هذه الحدود تعكس إستراتيجية العمل وبيئة السوق للمجموعة كما تعكس مستوى المخاطر التي ترغب المجموعة بقبولها مع التأكيد على صناعات مختارة.

إن المعلومات المجمعة من كل الأعمال قد تم فحصها ومعالجتها من أجل تحليل ومراقبة وتحديد المخاطر المبكرة. يتم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى مجلس الإدارة ولجنة المخاطر و إدارة كل قسم من الأعمال. يتضمن التقرير كل أنواع التعرض للائتمان واستثناءات الحدود المحتفظ بها ونسب السيولة والتغيرات في ملف المخاطر. يتم عمل تقرير شهري عن الصناعة والزبائن والمخاطر الجغرافية. تحدد الإدارة العليا المخصصات المناسبة لخسائر القروض والسلفيات كل ثلاثة أشهر.

٤٩-١-٣ تخفيف المخاطر
كجزء من إدارة المخاطر الكلية، تستخدم المجموعة المشتقات وطرق أخرى لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات مخاطر الائتمان ومخاطر سعر الربح والعملات الأجنبية ومخاطر الأسهم ومخاطر الائتمان.

تسعى المجموعة لإدارة تعرضها للمخاطر الائتمانية من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية لتجنب التركزات غير المستحقة في المخاطر مع الأفراد و مجموعات المتعاملين في مواقع أو أعمال محددة. يستخدم البنك الضمانات بصورة نشطة لتخفيض مخاطره الائتمانية.

يتم إدارة مخاطر أسعار السوق على قاعدة تخصيص الأصل المحدد مسبقا عبر مجموعات متنوعة من الأصول وتقييمات مستمرة لأوضاع السوق بخصوص الحركة وتوقع سعر العملات الأجنبية ومؤشر أسعار الربح وحقوق ملكية المنازل.

من أجل الحماية من مخاطر السيولة، ومع تنوع مصادر التمويل فقد قامت الإدارة باستخدام سيولة المجموعة الكلية من أجل المحافظة على رصيد جيد للنقد وما يعادله.

٤٩-١-٤ تركزات المخاطر الزائدة

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما قد يجعل عندهم الاستعداد لمواجهة التزامات تعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء الشركة نحو التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

من أجل تجنب تركزات المخاطر الزائدة، تتضمن سياسات وإجراءات البنك إرشادات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ مالية متنوعة، وبالتالي يتم السيطرة على تركزات مخاطر الائتمان المحددة وإدارتها.

٤٩-٢ مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها عميل أو أحد طرفي أداة مالية في تسديد التزام ويتسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. تقوم المجموعة بمراقبة التعرضات للمخاطر الائتمانية وذلك بوضع حدود على مبالغ المخاطر، المستعدة لقبولها لأطراف شخصية مقابلة ولتركزات جغرافية وصناعية وذلك بمراقبة التعرضات المتعلقة بمثل هذه الحدود .

أسست المجموعة عملية مراجعة لنوعية الائتمان لتقييم تعريف مبكر للتغيرات الممكنة في ملاءة الأطراف المقابلة. يتم وضع حدود الطرف المقابل عن طريق استخدام نظام تصنيف المخاطر الائتمانية والتي تحدد لكل طرف مقابل معدل للمخاطر. تخضع معدلات المخاطر إلى المراجعة الدورية. إن عملية مراجعة نوعية الائتمان تسمح للمجموعة بإجراء تقييم للخسارة المحتملة كنتيجة للمخاطر التي تتعرض لها.

الأدوات المالية المشتقة الإسلامية
تنتج المخاطر الائتمانية من الأدوات المالية المشتقة، وهي في أي وقت تقتصر على تلك الأدوات ذات القيم العادلة الموجبة، كما تم إدراجها في الميزانية العمومية.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان
تقوم المجموعة بتوفير ضمانات واعتمادات مستندية إلى المتعاملين معها والتي تتطلب من المجموعة تسديد الدفعات عندما يفشل المتعامل بالوفاء بالتزاماته إلى الأطراف الأخرى. هذا يعرض المجموعة إلى مخاطر مشابهة على الموجودات التمويلية والاستثمارية والتي يتم تخفيفها بواسطة عمليات وسياسات المراقبة ذاتها.

٤٩-٢-١ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بدون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات و تعزيزات ائتمانية

يظهر الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لعناصر الميزانية العمومية بما فيها المشتقات. إن الحد الأقصى للتعرض موضح بإجمالي المبلغ قبل تأثير التخفيف من خلال استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمان.

	إيضاحات	*إجمالي التعرض الأقصى ٢٠٠٧ ألف درهم*	*إجمالي التعرض الأقصى ٢٠٠٦ ألف درهم*
الأرصدة لدى المصارف المركزية	١٥	٣,٨٧٧,٧٩٨	٢,٢٨٥,٠٠٤
المستحق من المؤسسات المالية	١٦	١,١٨٦,٦٥٧	٤٠٧,٢٤٥
مرابحات دولية قصيرة الأجل		١٦,٢٧٩,٧٠١	١٤,٩٩١,٢٣٩
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١٧	٥٠,٠١٢,٥١٠	٣٦,١٦٤,١٩٠
استثمارات أخرى	١٩	٤,٢٤١,٧٣٤	٣,٥٣٨,٨٤٤
موجودات أخرى		١,٩٨٢,٢٧٠	٢,٣٢٥,٢٦٢
		٧٧,٥٨٠,٦٧٠	٥٩,٧١١,٧٨٤
مطلوبات طارئة		١٨,٠٠٥,٥٦٢	١٢,١٧٤,٣٤٦
التزامات	٤٠	٩,٣٩١,٠٠٠	٤,٤٧١,٠٠٠
الإجمالي		١٠٤,٩٧٧,٢٣٢	٧٦,٣٥٧,١٣٠

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٩-٢-٢ تركزات مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم إدارة تركز المخاطر من قبل العميل/الطرف المقابل حسب المنطقة الجغرافية والقطاع الصنـــاعي، يمكن تحليل الموجودات المالية للبنك قبل الأخذ بالحسبان أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى من خلال المناطق الجغرافية التالية:

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٧,٧٧٨,٧١٠	٤٢,٦٥٦,٠٦٥	٧,٧٨٧,٢٠٥	٥٨,٢٢١,٩٨٠
دول مجلس التعاون الخليجي	–	٤,٠٠٥,٠٤٣	٨٦٧,٧٨٠	٤,٨٧٢,٨٢٣
جنوب إفريقيا	٣٣٤,١٣٩	٩٨٠,٦٩٤	٦,٥٥٠	١,٣٢١,٣٨٣
أوربا	–	٩١٤,٤٠٣	٨,٣٢٧,٩٥٣	٩,٢٤٢,٣٥٦
أفريقيا	–	٣,٢٨٧,٠٦١	٤٣٧,٩٢٣	٣,٧٢٤,٩٨٤
دول أخرى	–	١٥٨,١٩٧	٣٨,٩٤٧	١٩٧,١٤٤
الإجمالي	**٨,١١٢,٨٤٩**	**٥٢,٠٠١,٤٦٣**	**١٧,٤٦٦,٣٥٨**	**٧٧,٥٨٠,٦٧٠**

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٤,٧٣٥,٤٤٦	٣٠,١١٨,٧٤٦	٢,٩٩٦,٢٨٨	٣٧,٨٥٠,٤٨٠
دول مجلس التعاون الخليجي	–	٢,٣٧٩,٦٩٣	٥,٩٥٦,٦٥٩	٨,٣٣٦,٣٥٢
جنوب إفريقيا	–	٦٩٠,٢٣٦	١٥,٢٦٠	٧٠٥,٤٩٦
أوربا	–	١,٤٩٣,١٤٥	٦,١٥٥,٨٥٨	٧,٦٤٩,٠٠٣
أفريقيا	–	٤,٧٠٤,٧٠٠	٢١٢,٢٥١	٤,٩١٦,٩٥١
دول أخرى	–	١٩١,٣٣٥	٦٢,١٦٧	٢٥٣,٥٠٢
الإجمالي	٤,٧٣٥,٤٤٦	٣٩,٥٧٧,٨٥٥	١٥,٣٩٨,٤٨٣	٥٩,٧١١,٧٨٤

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٩-٢-٢ تركزات مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (تتمة)

إن تحليل قطاع الصناعة للموجودات المالية الخاصة بالبنك في الميزانية العمومية قبل وبعد احتساب الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى كالتالي:

	إجمالي التعرض الأقصى	
	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
المؤسسات المالية	٢٧,٢٨٦,٧٩٣	٢٤,٤١٥,٣٠٧
القطاع الحكومي	٥,٣٠٩,٠٤٠	٢,٠٧٠,٦٨٥
العقارات	١٩,٢٢٠,٥٦١	١٣,٩٦٩,٦٤٠
الصناعة والخدمات	١٣,٦٦٤,٦٣١	١٣,٦٤٦,١٣٧
التجارة	٤,٥٣٩,٣٨٩	٣,٥٢٦,٧٨٥
الأفراد	٧,٥٦٠,٢٥٦	٢,٠٨٣,٢٣٠
المجموع	**٧٧,٥٨٠,٦٧٠**	**٥٩,٧١١,٧٨٤**

٤٩-٢-٣ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

إن مبلغ ونوع الضمان المطلوب يعتمد على تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. تطبق التوجيهات بالنسبة لعملية قبول أنواع الضمانات ومؤشرات التقييم.

إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها هي كما يلي:

- للتمويل والاستثمار التجاري والمصاريف على العقارات والبضاعة والذمم المدينة التجارية.
- للتمويل والاستثمار للأفراد والمصاريف على الموجودات والرهونات على العقارات.

يحصل البنك أيضاً على ضمانات من الشركات الأم من أجل التمويل للشركات التابعة لهم لكن المزايا لا تدخل ضمن الجدول أعلاه.

٤٩-٢-٤ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية

إن نوعية الائتمان للموجودات المالية تدار من قبل البنك باستخدام التصنيفات الائتمانية الداخلية. يظهر الجدول أدناه نوعية الاعتماد حسب صنف الموجودات لأنواع التمويل ضمن الميزانية العمومية استناداً إلى نظام التصنيف الائتماني لدى البنك.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	التعرضات غير منخفضة القيمة			
	مخاطر منخفضة وعادلة ألف درهم	متأخرة ألف درهم	منخفضة القيمة فردياً ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الأرصدة لدى المصارف المركزية	٣,٨٧٧,٧٩٨	–	–	٣,٨٧٧,٧٩٨
المستحق من المؤسسات المالية	١,١٨٦,٦٥٧	–	–	١,١٨٦,٦٥٧
مرابحات دولية قصيرة الأجل	١٦,٢٧٩,٧٠١	–	–	١٦,٢٧٩,٧٠١
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤٧,١٩٩,٤٣٢	١,١٢٨,٣٣٣	١,٦٨٤,٧٤٥	٥٠,٠١٢,٥١٠
استثمارات أخرى	٤,١٢٨,٣٥٢	–	١١٣,٣٨٢	٤,٢٤١,٧٣٤
موجودات أخرى	١,٩٥٦,٥٩١	–	٢٥,٦٧٩	١,٩٨٢,٢٧٠
الإجمالي	**٧٤,٦٢٨,٥٣١**	**١,١٢٨,٣٣٣**	**١,٨٢٣,٨٠٦**	**٧٧,٥٨٠,٦٧٠**

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٩-٢-٤ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	التعرضات غير منخفضة القيمة			
	مخاطر منخفضة وعادلة ألف درهم	متأخرة ألف درهم	منخفضة القيمة فردياً ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الأرصدة لدى المصارف المركزية	٢,٢٨٥,٠٠٤	-	-	٢,٢٨٥,٠٠٤
المستحق من المؤسسات المالية	٤٠٧,٢٤٥	-	-	٤٠٧,٢٤٥
مرابحات دولية قصيرة الأجل	١٤,٩٩١,٢٣٩	-	-	١٤,٩٩١,٢٣٩
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣٣,٩٦٦,٥٣١	٧٨١,٣٢٣	١,٤١٦,٣٣٦	٣٦,١٦٤,١٩٠
استثمارات أخرى	٣,١٤٩,٩٨٧	-	٣٨٨,٨٥٧	٣,٥٣٨,٨٤٤
موجودات أخرى	٢,٢٩٦,٣١٣	-	٢٨,٩٤٩	٢,٣٢٥,٢٦٢
الإجمالي	٥٧,٠٩٦,٣١٩	٧٨١,٣٢٣	١,٨٣٤,١٤٢	٥٩,٧١١,٧٨٤

إن البنود المتأخرة السداد هي تلك البنود المتأخرة منذ أيام قليلة. تم تقديم تحليل الأعمار للموجودات الاستثمارية والتمويلية المتأخرة. إن معظم البنود المتأخرة السداد لا تعتبر منخفضة القيمة.

التعرض للمخاطر الائتمانية للموجودات المالية داخل الميزانية العمومية للبنك لكل من تصنيفات المخاطر الداخلية

	درجات التعادل المتقابلة *درهم*	*المجموع ٢٠٠٧* *ألف درهم*	*المجموع ٢٠٠٦* *ألف درهم*
درجة منخفضة			
تصنيف المخاطر فئة ١	أ أ أ	١٧,٨٢٦,٣٤٤	١٢,٢٠٤,٢٥١
تصنيف المخاطر فئة ٢ و فئة ٣	أ أ١ - أ ٣	٢٨,٥١٦,٤٥٢	٢٣,٥٢٩,٤٨٥
درجة عادلة			
تصنيف المخاطر فئة ٤	ب أ ١ - ب أ٣	١١,٤٤٠,٠٧٣	٨,٦٣٢,٤٨٣
تصنيف المخاطر فئة ٥ و فئة ٦	ب أ ١ - ب ٣	١٣,٤٨٣,٩٧١	٩,١٧٧,٢٣٠
تصنيف المخاطر فئة ٧	سي أ١ - سي أ٣	٣,٣٦١,٦٩١	٣,٥٥٢,٨٦٩
درجة نموذجية فرعية			
تصنيف المخاطر فئة ٨		١,١٢٨,٣٣٣	٧٨١,٣٢٣
منخفضة القيمة			
تصنيف المخاطر فئة ٩ و١٠ و١١		١,٨٢٣,٨٠٦	١,٨٣٤,١٤٢
		٧٧,٥٨٠,٦٧٠	٥٩,٧١١,٧٨٣

إن من سياسة المجموعة الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة عبر محفظة الائتمان. هذا يسهل على الإدارة المركزة للمخاطر المطبقة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. إن نظام التصنيف مدعوم بتحليلات مالية متنوعة ممزوجة بمعلومات سوقية تم معالجتها من أجل توفير المداخل الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. إن جميع تصنيفات المخاطر الداخلية تم إعدادها للأصناف المختلفة وهي مقتبسة وفقاً لسياسة التصنيف لدى البنك. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة. إن درجات التعادل المتقابلة تنطبق فقط على بعض التعرضات في كل صنف من أصناف المخاطر.

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٩-٢-٥ تحليل أعمار كل صنف من الموجودات التمويلية والاستثمارية المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة

في ديسمبر ٢٠٠٧

	أقل من ٣٠ يوم *ألف درهم*	*٣١ إلى ٦٠ يوم* *ألف درهم*	*٦١ إلى ٩٠ يوم* *ألف درهم*	*أكثر من ٩١ يوم* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٧٨٢,١٧٨	٧٩,٦٤٦	٣٥,٩٣٩	٢٣٠,٥٧٠	١,١٢٨,٣٣٣

كما في ديسمبر ٢٠٠٦

	أقل من ٣٠ يوم *ألف درهم*	*٣١ إلى ٦٠ يوم* *ألف درهم*	*٦١ إلى ٩٠ يوم* *ألف درهم*	*أكثر من ٩١ يوم* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤٥٦,٩١٤	٧٨,٨٣١	١٢٨,١٧٥	١١٧,٤٠٣	٧٨١,٣٢٣

راجع إيضاح ١٧ لمزيد من المعلومات التفصيلية بخصوص مخصص خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية.

٤٩-٢-٦ المبلغ المدرج لكل صنف من الموجودات المالية التي أعيد التفاوض بشأن بنودها

يظهر الجدول أدناه المبلغ المدرج لكل صنف من الموجودات المالية التي أعيد التفاوض بشأنها.

	٢٠٠٧ **ألف درهم**	٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١٢٩,٣٥٢	١١٢,٣١٢

٤٩-٢-٧ تقييم الانخفاض في القيمة

إن الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض في القيمة تضم في حال وجود أي من الدفعات الرئيسية أو الأرباح متأخرة أكثر من ٩٠ يوم أو وجود أي صعوبات معروفة في التدفقات النقدية للأطراف المقابلة وانحدارات في معدل الائتمان أو انتهاك البنود الأصلية للعقد. تقسم المجموعة تقييم الانخفاض في القيمة إلى قسمين : المخصصات المقيّمة فردياً و المخصصات المقيّمة جماعياً.

المخصصات المقيّمة فردياً

تحدد المجموعة المخصصات المناسبة لكل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة الفردية وذلك على أساس فردي. يتم احتساب البنود عند تحديد مبالغ المخصصات التي تضم خطة العمل المستدامة للطرف المقابل، وقدرتها على تحسين الأداء عند ظهور الصعوبة المالية وإيصالات الاستلام وأرباح الأسهم المدفوعة عند حدوث إفلاس وتوفر الدعم المالي الآخر و القيمة الممكن تحقيقها للضمان ومواعيد التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير ما لم تتطلب الظروف غير المتوقعة انتباه أكثر.

المخصصات المقيّمة جماعياً

يتم تقييم المخصصات بشكل جماعي للخسائر على الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية غير الهامة فردياً (تشمل بطاقات الائتمان الإسلامية ومرابحات السيارات والموجودات التمويلية للأفراد غير المضمونة) حيث لا يوجد دليل موضوعي للانخفاض في القيمة الفردية. يتم تقييم المخصصات بتاريخ كل تقرير مع تقديم مراجعة منفصلة لكل محفظة.

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٩-٢-٧ تقييم الانخفاض في القيمة (تتمة)

المخصصات المقيّمة جماعياً (تتمة)

إن التقييم الجماعي يأخذ بالحسبان الانخفاض في القيمة، المرجح وجوده في المحفظة على الرغم من عدم وجود دليل موضوعي للانخفاض في القيمة الفردية. يتم تقديم خسائر الانخفاض في القيمة مع الأخذ بالحسبان المعلومات التالية: الخسائر التاريخية من المحفظة، والظروف الاقتصادية الحالية والتأخير التقريبي مابين وقت إمكانية حدوث الخسارة والوقت الذي يتطلب مخصص انخفاض في القيمة مقيّم فردياً والمقبوضات والتحصيلات المتوقعة عند حدوث الانخفاض في القيمة. يتم مراجعة مخصص الانخفاض في القيمة من قبل إدارة الائتمان لضمان مطابقته مع السياسات الكلية للمجموعة.

يتم تقييم أوراق القبول والاعتمادات المستندية والضمانات وتكوين مخصص بطريقة مشابهة كما هي الحال للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

٤٩-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها تحت ظروف العادية و القاهرة. وللحد من هذه المخاطر قامت المجموعة بترتيب مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة ودائعها الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية ومستوى السيولة بشكل يومي. هذا يشمل تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وتوفر درجة عالية من الضمان الذي قد يستخدم لتوفير التمويل الإضافي عند الحاجة.

يحتفظ البنك بمحفظة موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسييلها في حالة التقلبات غير المنظورة للتدفق النقدي. كذلك التزم البنك بخطوط ائتمان ليستطيع الدخول إليها للوفاء باحتياجاته من السيولة. بالإضافة لذلك يحتفظ البنك بودائع إلزامية لدى المصارف المركزية. يتم تقييم وضع السيولة وإدارته حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع البنك على وجه التحديد.

خلال عام ٢٠٠٧، قام البنك بإصدار صكوكه بالدولار الأمريكي للسنة الخامسة والتي بلغت ٧٥٠ دولار أمريكي وذلك لتنويع مصادر التمويل من أجل استمرار دعم نمو الأعمال.

إن النوعية العالية لمحفظة الموجودات تضمن توفر السيولة بمشاركة الأموال الخاصة بالبنك وإن ودائع العملاء المتجددة تساعد في تشكيل مصدر تمويل ثابت. وحتى في الحالات الصعبة، يمكن للبنك الوصول إلى الأموال الضرورية لتغطية احتياجات المتعاملين والوفاء بمتطلباته التمويلية.

إن الأداة الرئيسية لمراقبة السيولة هي تحليلات اختلاف تواريخ الاستحقاق، التي يتم مراقبتها على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة و عبر العملات المستخدمة. تم عمل الإرشادات للتدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة.

٤٩-٣-١ عملية إدارة مخاطر السيولة

تتم عملية إدارة مخاطر السيولة للمجموعة داخل المجموعة ويتم مراقبتها من قبل فريق منفصل في لجنة خزينة المجموعة التي تضم:

- تمويل يومي ، يتم إداراته بمراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من أن المتطلبات يمكن تحقيقها. هذا يشمل توفير الأموال عند استحقاقها أو اقتراضها من قبل المتعاملين.
- المحافظة على محفظة موجودات عالية التداول و يمكن تسييلها بسهولة كحماية ضد أي حالة من التقلبات غير المنظورة للتدفق النقدي.
- مراقبة معدلات السيولة في الميزانية العمومية مقابل متطلبات داخلية وتنظيمية و
- إدارة تركيز وملف تواريخ استحقاقات الديون.

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٣-٢ طريقة التمويل

يتم مراجعة مصادر السيولة بشكل دوري من قبل الإدارة للمحافظة على تنوع واسع بالعملات والمناطق الجغرافية والمزودون والمنتجات والبنود.

٤٩-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة

يوضح الجدول التالي التدفقات النقدية المستحقة الدفع من قبل المجموعة بموجب المطلوبات المالية غير المشتقة استناداً على الاستحقاقات التعاقدية المتبقية بتاريخ الميزانية العمومية. إن المبالغ المفصح عنها في الجدول هي التدفقات النقدية غير المخصومة التعاقدية، حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة المتأصلة استناداً على التدفقات النقدية غير المخصومة المتوقعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
ودائع العملاء	١٦,٢٩٩,٧٥٤	٢٧,٣٩٨,٧١٩	٢١,١٣٩,٥٦٧	١,٦٣٠,٥٤٨	–	٦٦,٤٦٨,٥٨٨
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢٤٠,٦٦٠	٦٤٣,٠٠٧	١,٤١٢,٣٣٠	–	–	٢,٢٩٥,٩٩٧
صكوك	–	٣٤,٠٨٢	١٠٢,٢٤٥	٣,١٦٣,٧٣١	–	٣,٣٠٠,٠٥٨
مطلوبات أخرى	١,٤٥٧,٠١٤	١٠٨,٦٧٨	٩٧١,٥٩٢	٣٩٣,٩١٦	–	٢,٩٣١,٢٠٠
زكاة مستحقة الدفع	–	١٢٩,٥٤٢	–	–	–	١٢٩,٥٤٢
إجمالي المطلوبات	**١٧,٩٩٧,٤٢٨**	**٢٨,٣١٤,٠٢٨**	**٢٣,٦٢٥,٧٣٤**	**٥,١٨٨,١٩٥**	**–**	**٧٥,١٢٥,٣٨٥**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
ودائع العملاء	١٤,٨٨٧,٦٦٧	١٨,٩١٥,٧٨٢	١٣,٩٣٧,٧٠٨	٩٣٥,٠٨٨	–	٤٨,٦٧٦,٢٤٥
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١٩٩,٩٢١	٤,٣١٣,٤٧٨	١٩٩,٥٢٠	–	–	٤,٧١٢,٩١٩
مطلوبات أخرى	١,٣٤٤,٨٨٩	١٩٢,٧٧٩	٧٧٥,٠٨٧	٨٤٢,٥١٤	–	٣,١٥٥,٢٦٩
زكاة مستحقة الدفع	–	٧٢,٠٣٥	–	–	–	٧٢,٠٣٥
إجمالي المطلوبات	**١٦,٤٣٢,٤٧٧**	**٢٣,٤٩٤,٠٧٤**	**١٤,٩١٢,٣١٥**	**١,٧٧٧,٦٠٢**	**–**	**٥٦,٦١٦,٤٦٨**

إن الموجودات متوفرة لتلبي كل المطلوبات ولتغطي الالتزامات القائمة التي تشمل النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية والبنود تحت التحصيل والمرابحات الدولية قصيرة الأجل لدى البنوك والموجودات التمويلية والاستثمارية والاستثمارات الأخرى.

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٣-٤ التدفقات النقدية المشتقة

إن مشتقات المجموعة سيتم تسديدها حسب الأسس الآتية:

- مشتقات صرف العملات الأجنبية : تشمل بشكل رئيسي عقود صرف العملات الأجنبية التي هي وعد إما لشراء أو بيع عملة محددة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل.
- مشتقات معدل الأرباح : تتألف من مقايضات معدل الأرباح.

يحلل الجدول التالي مشتقات المطلوبات المالية للمجموعة التي سيتم تسديدها على أساس الصافي لمجموعات تواريخ الاستحقاق المرتبطة استنادا على الفترة المتبقية في الميزانية العمومية لتاريخ الاستحقاق التعاقدي. إن المبالغ المفصح عنها في الجدول هي التدفقات النقدية غير المخصومة التعاقدية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
عقود صرف العملات الأجنبية	–	١٢,٠٠٩,٦٠٦	٣٥٦,٠٨٤	٢,٥٧١,١٠٠	–	١٤,٩٣٦,٧٩٠
مقايضات معدل الأرباح الإسلامي	–	–	–	٤,٥٣٠,٠٣٣	–	٤,٥٣٠,٠٣٣
	–	١٢,٠٠٩,٦٠٦	٣٥٦,٠٨٤	٧,١٠١,١٣٣	–	١٩,٤٦٦,٨٢٣

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
عقود صرف العملات الأجنبية	–	٢,٥٤٥,٥٨٩	١١٦,٣٥٦	–	–	٢,٦٦١,٩٤٥
مقايضات معدل الأرباح الإسلامي	–	–	–	–	–	–
	–	٢,٥٤٥,٥٨٩	١١٦,٣٥٦	–	–	٢,٦٦١,٩٤٥

٤٩-٣-٥- بنود خارج الميزانية العمومية

يظهر الجدول أدناه تاريخ انتهاء الصلاحية التعاقدية عن طريق استحقاق المطلوبات الطارئة والالتزامات للبنك.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
التزامات بالنيابة عن العملاء:						
كفالات	–	٢,٧٧٠,٦١٤	٤,٨٤٤,٦٤٩	١,٨٥١,٦٤٦	٩١٤,٥٧٠	١٠,٣٨١,٤٧٩
اعتمادات مستندية	–	٢,١٨١,١٩٠	٢,٠١٥,٩٤٨	١,٩٦٤,٦٥٨	–	٦,١٦١,٧٩٦
قبولات	–	٧٢٣,٧٦١	٥١٣,٧٣١	٢٢٤,٧٩٥	–	١,٤٦٢,٢٨٧
	–	٥,٦٧٥,٥٦٥	٧,٣٧٤,٣٢٨	٤,٠٤١,٠٩٩	٩١٤,٥٧٠	١٨,٠٠٥,٥٦٢
التزامات رأسمالية	–	–	٤٩,١٦٧	٥٢٩,١٣٢	–	٥٧٨,٢٩٩
الإجمالي	–	٥,٦٧٥,٥٦٥	٧,٤٢٣,٤٩٥	٤,٥٧٠,٢٣١	٩١٤,٥٧٠	١٨,٥٨٣,٨٦١

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تتمة)

٤٩-٣-٥ بنود خارج الميزانية العمومية (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
التزامات بالنيابة عن العملاء:						
كفالات	-	١,٩٣٦,٩٨٧	٥,٤٦٥,٨٨٨	١,٢٣٧,٢١٧	٣٩٨,٦٥٠	٩,٠٣٨,٧٤٢
اعتمادات مستندية	-	١,٣٤٠,٢٨١	٥٤٨,٠٧٣	٦٥٣,٩٩٤	-	٢,٥٤٢,٣٤٨
قبولات	-	٣٥٨,٣٩٢	١٩٦,٤٧٣	٣٨,٣٩١	-	٥٩٣,٢٥٦
	-	٣,٦٣٥,٦٦٠	٦,٢١٠,٤٣٤	١,٩٢٩,٦٠٢	٣٩٨,٦٥٠	١٢,١٧٤,٣٤٦
التزامات رأسمالية	-	-	١٠٢,٧٣٣	٩٨٣,٧١٤	-	١,٠٨٦,٤٤٧
الإجمالي	-	٣,٦٣٥,٦٦٠	٦,٣١٣,١٦٧	٢,٩١٣,٣١٦	٣٩٨,٦٥٠	١٣,٢٦٠,٧٩٣

٤٩-٤ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنتج عن التقلبات في أسعار الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وكذلك في علاقتهم المتبادلة والضمنية. صممت إدارة مخاطر السوق للحد من مبلغ الخسائر الممكنة في المراكز المفتوحة التي من الممكن ان تنتج من التغيرات غير المنظورة في أسعار الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم. تتعرض المجموعة لأدوات مالية متنوعة التي تشمل الأوراق المالية و العملات الأجنبية والأسهم والسلع.

تبدي المجموعة اهتماماً ملحوظاً لمخاطر السوق. تستخدم المجموعة نماذج مناسبة حسب الإجراءات النموذجية في السوق وذلك من أجل تقييم وضعها وتحصل على معلومات دورية عن السوق لتنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار العمل لمخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- وضع حدود للتأكد من أن الذين يتحملوا المخاطر لا يتجاوزا المخاطر الكلية ومؤشرات التركزات الموضوعة من قبل الإدارة العليا.
- تقييم مستقل من سوق لآخر وتسوية المراكز ومتابعة الحد من الخسائر للمراكز التجارية على أساس زمني.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية للتأكد من تطبيق سياسة المجموعة لمخاطر السوق في العمليات اليومية. تتم مراجعة هذه الإجراءات بشكل دوري للتأكد من أنها تتماشى مع سياسة المجموعة العامة لمخاطر السوق. يقوم المدير التنفيذي للمجموعة بالتأكد من أن عملية إدارة مخاطر السوق مزودة دائماً بالكادر بشكل مناسب وكاف. بالإضافة إلى إجراءاتها الداخلية والتنظيمية، على المجموعة أن تلتزم بالتوجيهات والأنظمة الموضوعة من قبل المصرف المركزي.

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٩-٤-١ مخاطر هامش الربح

إن المجموعة لا تتعرض بصورة جوهرية لأية مخاطر فيما يتعلق بإعادة تسعير ودائع المتعاملين معها نظراً لأنه طبقاً للشريعة الإسلامية لا تقدم المجموعة أسعار عوائد متعاقد عليها لمودعيها أو لأصحاب حسابات الاستثمار. إن العائد المستحق للمودعين وأصحاب حسابات الاستثمار يستند على أساس عقد المضاربة الذي بموجبه يوافق المودعون وأصحاب حسابات الاستثمار على المشاركة في الأرباح أو الخسائر التي تحققها المجموعة خلال فترة معينة.

٤٩-٤-٢ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدل الربح على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الربح نتيجة لعدم توافق، أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

إن معدل الربح الفعلي (المردود الفعلي) للأداة المالية النقدية هو ذلك السعر الذي عندما يستخدم في احتساب القيمة الحالية ينتج عنه المبلغ المدرج للأداة المالية. إن السعر هو السعر التاريخي للأداة المالية ذات السعر الثابت الذي يظهر بالتكلفة المطفأة والسعر الحالي للأداة المالية ذات السعر المتغير أو الأداة التي تظهر بالقيمة العادلة.

يبين الجدول التالي الحساسية نحو التغيرات الممكنة في معدل الربح، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى الخاصة ببيان إيرادات المجموعة.

إن حساسية بيان الإيرادات الموحد هي تأثير تلك التغيرات المفترضة في معدل الربح على صافي الإيرادات لسنة واحدة، استناداً على السعر المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

	الزيادة في نقاط الأساس ٢٠٠٧	حساسية الأرباح على الموجودات التمويلية والاستثمارية ألف درهم	الزيادة في نقاط الأساس ٢٠٠٧	حساسية الأرباح على الموجودات التمويلية والاستثمارية ألف درهم
درهم الإمارات العربية المتحدة	٥٠	٢٥,٨٣٦	٥٠	١٥,٩٤١
الدولار الأمريكي	٥٠	٣٥,٣٥٨	٥٠	٣١,٦٨٩
اليورو	٥٠	٣٤٩	٥٠	٣٦٠
العملات الأخرى	٥٠	٣٦٤	٥٠	٤٥٠

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٩-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية

لدى البنك إيرادات جوهرية مسجلة في شركاته التابعة الخارجية، لذلك فهو معرض إلى حركات في معدلات صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى العملة المستخدمة لدى البنك وهو درهم الإمارات العربية المتحدة.

يلخص الجدول أدناه تعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية في ٣١ ديسمبر. يظهر الجدول أدناه الأدوات المالية للمجموعة بالمبالغ المدرجة، مصنفة حسب العملة.

تركزات مخاطر العملة – الأدوات المالية داخل وخارج الميزانية العمومية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	الإمارات العربية المتحدة درهم ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنية الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية:							
أرصدة لدى المصارف المركزية	٣,٧٤٨,٥٨٣	١١٢,٠٧٤	–	–	–	١٧,١٤١	٣,٨٧٧,٧٩٨
مستحق من مؤسسات مالية	٦١٤,٩٢٨	٢١١,٣٦٥	٩٢,٩١٨	٩,٠١٨	١٨,٩٤١	٢٣٩,٤٨٧	١,١٨٦,٦٥٧
مرابحات دولية قصيرة الأجل	٥,٩٢٠,٤٨٣	١٠,٣٥٩,٢١٨	–	–	–	–	١٦,٢٧٩,٧٠١
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٣١,٥٢٢,٠٩١	١٤,٢١٣,٢٨٥	١١١,٢٤٨	–	٧٥,٧٩٧	٢,٩٦٥,٤٢٠	٤٨,٨٨٧,٨٤١
استثمارات أخرى	١,٧٧١,٨١٧	١,٥٥١,٦٤٧	٣١٤,٥٣٢	–	١٤١,٠٤١	٤٣١,٨٤٠	٤,٢١٠,٨٧٧
موجودات أخرى	٢,٦٦١,٦٥٠	١٥٤,٩٧١	١٨,٩١٣	–	٤٧٩	٨٥,٧٥٢	٢,٩٢١,٧٦٥
الإجمالي	٤٦,٢٣٩,٥٥٢	٢٦,٦٠٢,٥٦٠	٥٣٧,٦١١	٩,٠١٨	٢٣٦,٢٥٨	٣,٧٣٩,٦٤٠	٧٧,٣٦٤,٦٣٩
المطلوبات							
ودائع المتعاملين	٥٣,٠٠٥,٠٥٩	٨,٢٠١,٩٤٨	١١٩,٥٢٩	٣٤,٨٥٧	٢٠٥,٢١٢	٣,٤٥٠,٢٢٣	٦٥,٠١٦,٨٢٨
مستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٧١٠,٢٧١	١,٤٣٨,٨٠٠	٢٨	–	١٨,١٩٠	٧٤,٠٣٣	٢,٢٤١,٣٢٢
صكوك	–	٢,٧٥٤,٧٥٠	–	–	–	–	٢,٧٥٤,٧٥٠
أخرى	٢,٣٥٣,٢٨٠	٦٠١,٤١٦	٩٣,٠٤٢	٣٠٣	٤,٠٦٢	٥,١٥٥	٣,٠٥٧,٢٥٨
الإجمالي	٥٦,٠٦٨,٦١٠	١٢,٩٩٦,٩١٤	٢١٢,٥٩٩	٣٥,١٦٠	٢٢٧,٤٦٤	٣,٥٢٩,٤١١	٧٣,٠٧٠,١٥٨
صافي المركز المالي داخل الميزانية العمومية	(٩,٨٢٩,٠٥٨)	١٣,٦٠٥,٦٤٦	٣٢٥,٠١٢	(٢٦,١٤٢)	٨,٧٩٤	٢١٠,٢٢٩	٤,٢٩٤,٤٨١
عقود صرف العملات الأجنبية	١٢,٦٠١,٩٢٤	(١٢,٤٨٧,٦٦٥)	(٣٨,٧٨٨)	(١٦,٦٦٢)	(٥٧,٠٦٧)	(١,٧٤٢)	–
مركز العملة المتراكم – فائض / (عجز)	٢,٧٧٢,٨٦٦	١,١١٧,٩٨١	٢٨٦,٢٢٤	(٤٢,٨٠٤)	(٤٨,٢٧٣)	٢٠٨,٤٨٧	٤,٢٩٤,٤٨١

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٩-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	الإمارات العربية المتحدة درهم ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	عملة دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنية الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية:							
أرصدة لدى المصارف المركزية	١,٩٤١,٢١٦	٧٦,٨٨٥	–	–	–	٢٦٦,٩٠٣	٢,٢٨٥,٠٠٤
مستحق من مؤسسات مالية	٢,٩٦٣	٤٠,٣٤٦	–	٦,٤٢٤	٢٠,١٢٦	٣٣٧,٣٨٦	٤٠٧,٢٤٥
مرابحات دولية قصيرة الأجل	١,٥٤١,٥٠٧	١٢,٦٦٩,٧٩١	٣٤٢,٢٥٩	٤٣٧,٦٨٢	–	–	١٤,٩٩١,٢٣٩
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	١٧,٧٤٢,٤٧٠	١٦,٤٣٨,٩٨٩	٤١٨,٣٢٦	٢١,٧٠٩	٢٥٥,٠٩٤	٤٠٦,٣٥٩	٣٥,٢٨٢,٩٤٧
استثمارات أخرى	٢,٣١٦,٤١٤	٤٩٢,٢٧١	٢٧٤,٥٨٦	–	٢٤,٤٤٤	٤١٦,٢٢٩	٣,٥٢٣,٩٤٤
موجودات أخرى	٢,١٦٠,٢٨٠	١٢٤,٦٩٥	١١,٣٣٦	–	–	٨٢٦,٧٢٠	٣,١٢٣,٠٣١
الإجمالي	٢٥,٧٠٤,٨٥٠	٢٩,٨٤٢,٩٧٧	١,٠٤٦,٥٠٧	٤٦٥,٨١٥	٢٩٩,٦٦٤	٢,٢٥٣,٥٩٧	٥٩,٦١٣,٤١٠
المطلوبات							
ودائع المتعاملين	٣٦,٤٤٤,٨٤٧	١٠,٧٣٧,٧٧٥	٤٠٨,٦٤٤	٥,١٢٨	١٣٤,١٤٥	١,٩٤٣	٤٧,٧٣٢,٤٨٢
مستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	١,٢٠١,٥٠٥	٢,٧٦١,٠٧٧	٣,٧١٥	٤٣٨,٤٥١	٤,٨٧٢	٢٤٠,٢٨٠	٤,٦٤٩,٩٠٠
أخرى	٢,٤٣١,٦٨٩	٦٤٧,٣٩٠	١٠٠,١٥٤	٣٢٦	٤,٣٧٣	٥,٥٤٩	٣,١٨٩,٤٨١
الإجمالي	٤٠,٠٧٨,٠٤١	١٤,١٤٦,٢٤٢	٥١٢,٥١٣	٤٤٣,٩٠٥	١٤٣,٣٩٠	٢٤٧,٧٧٢	٥٥,٥٧١,٨٦٣
صافي المركز المالي داخل الميزانية العمومية	(١٤,٣٧٣,١٩١)	١٥,٦٩٦,٧٣٥	٥٣٣,٩٩٤	٢١,٩١٠	١٥٦,٢٧٤	٢,٠٠٥,٨٢٥	٤,٠٤١,٥٤٧
عقود صرف العملات الأجنبية	٧٧,١٤١	٩٠,٧٤٩	–	(١٨,١٥١)	(١٥٣,٩٥٦)	٤,٢١٧	–
مركز العملة المتراكم – فائض / (عجز)	(١٤,٢٩٦,٠٥٠)	١٥,٧٨٧,٤٨٤	٥٣٣,٩٩٤	٣,٧٥٩	٢,٣١٨	٢,٠١٠,٠٤٢	٤,٠٤١,٥٤٧

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تتمة)

تحليل الحساسية – تأثير تقلبات أسعار العملات المتنوعة على صافي الإيرادات وحقوق الملكية

يبين الجدول التالي الحد الذي كان معرض له البنك لمخاطر العملة في ٣١ ديسمبر على موجوداته ومطلوباته النقدية غير التجارية وتدفقاته النقدية المتوقعة. تم إجراء التحليل للحركة الممكنة المعقولة في سعر العملة الأجنبية مقابل الدرهم، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى التي تشمل أدوات التحوط على بيان الإيرادات (بسبب التغيرات في القيمة العادلة لحساسية عملة الموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية) وحقوق الملكية (بسبب التغير في القيمة العادلة للعملة الأجنبية المصنفة كأداة حقوق متوفرة للبيع). تعكس القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الإيرادات والحقوق، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة. إن تحليل الحساسية لا يأخذ بالحسبان الأعمال التي قد يجريها البنك والتي من الممكن أن تخفف من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (%) ٢٠٠٧	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٧ ألف درهم	الزيادة في سعر العملة (%) ٢٠٠٦	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٦ ألف درهم
الدولار الأمريكي	+٢	٢٢,٣٦٠	+٢	٣١٥,٧٥٠
الجنيه الإسترليني	+٢	(٨٥٦)	+٢	٧٥
اليورو	+٢	(٩٦٥)	+٢	٤٦

العملة	النقص في سعر العملة (%) ٢٠٠٧	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٧ ألف درهم	النقص في سعر العملة (%) ٢٠٠٦	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٦ ألف درهم
الدولار الأمريكي	-٢	(٢٢,٣٦٠)	-٢	(٣١٥,٧٥٠)
الجنيه الإسترليني	-٢	٨٥٦	-٢	(٧٥)
اليورو	-٢	٩٦٥	-٢	(٤٦)

٤٩-٤-٤ الاستثمار الأجنبي

لدى البنك إيرادات جوهرية مسجلة في شركاته التابعة الخارجية ولذلك فهو معرض إلى تغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى العملة المستخدمة لدى البنك، وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يشير الجدول أدناه إلى التغير في الأرباح المسجلة قبل الضريبة وحقوق الملكية لو أن النتيجة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ قد تم تحويلها بسعر الصرف مقابل الدرهم المعدل مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى بالتغيرات المفترضة المشار إليها أدناه. إن تحليل الحساسية لا يأخذ بالحسبان الأعمال التي أجراها البنك والتي من الممكن أن تخفف من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (%) ٢٠٠٧	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٧ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٧ ألف درهم	الزيادة في سعر العملة (%) ٢٠٠٧	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٦ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٦ ألف درهم
الروبية الباكستانية	+٥	(١,٦٤٥)	١٣,٣٩٧	+٥	(٢,٥٦٥)	١٠,٦٨٨
الجنيه السوداني	+٥	١١,٢١٥	٢٢,١٠٩	+٥	١,٩٩٣	٢٧,٨٧٤

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٤-٤ الاستثمار الأجنبي (تتمة)

العملة	الزيادة في سعر العملة (%) ٢٠٠٧	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٧ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٧ ألف درهم	الزيادة في سعر العملة (%) ٢٠٠٦	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠٠٦ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٦ ألف درهم
الروبية الباكستانية	٥-	١,٤٩٦	(١٢,١٢٠)	٥-	٢,٣٣١	(٩,٦٥١)
الجنيه السوداني	٥-	٩,٠٣٩	(٢٠,٠٠٤)	٥-	(١,٨٠٣)	(٢٥,٢١٩)

٤٩-٤-٥ مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم الفردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة البنك الاستثمارية.

إن التأثير على الأسهم (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات الأسهم المحتفظ بها كمتوفرة للبيع في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى، هو كما يلي:

مؤشرات السوق	% التغيرات في مؤشرات السوق	التأثير على بيان الإيرادات ٢٠٠٧ ألف درهم	التأثير على أسعار الأسهم ٢٠٠٧ ألف درهم	التأثير على بيان الإيرادات ٢٠٠٦ ألف درهم	التأثير على أسعار الأسهم ٢٠٠٦ ألف درهم
سوق دبي المالي	٥%	-	٧٧,٧٦٣	٧,٥١٨	١٨,١٣٦
البورصة	٥%	٥١	١,٦٩٩	٦٦٩	-
بورصة البحرين	٥%	٣,٦٠٨	-	٣,٦٧٢	-
بورصة الكويت	٥%	١٠,٦٨٦	-	٩,٤٤٤	-
البورصة السعودية	٥%	-	١,٣٦٥	-	-
أخرى	٥%	٣٨٩	(١,٩١٤)	٢٤٨	-

٤٩-٥- المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي إمكانية التعرض لأضرار مالية أو أخرى ناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو خطأ في العمليات الداخلية.

يقوم البنك بتطوير وتوثيق إطار عمل مفصّل حول مخاطر التشغيل. يهدف إطار العمل إلى وضع قواعد ومسؤوليات محددة وواضحة للأفراد / الوحدات عبر وظائف مختلفة في البنك والتي من الممكن أن تساهم في أداء مهام إدارة مخاطر التشغيل المتنوعة. إن إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل سوف يضمن أن المخاطر التشغيلية داخل بنك دبي الإسلامي أن تكون معرّفة ومراقبة ومدارة ومعلن عنها بشكل واضح. تضم العناصر الرئيسية لإطار العمل عمليات التنظيم وإعداد قاعدة بيانات الخسائر، وإعداد المؤشر الرئيسي للمخاطر، وتحليل المخاطر وإعداد تقارير إدارة المخاطر.

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٥ المخاطر التشغيلية (تتمة)

إن كل منتج جديد هو معرض لمراجعة أحد المخاطر وعملية إنهاء حيث تكون المخاطر المتعلقة محددة ومقيّمة من قبل أقسام مستقلة لوحدة مخاطر عرض المنتج. إن تنوع المنتجات الموجودة هو أيضاً خاضع لعمليات مشابهة. إن وحدات الأعمال والدعم مسؤولة عن إدارة عمليات المخاطر في مناطقها الوظيفية المخصصة. تقوم الوحدات بتخديم داخل إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل وتضمن أن المخاطر مدارة بوحدات الأعمال الخاصة بها. يتم إدارة العمليات اليومية للمخاطر من خلال المحافظة على نظام شامل للمراقبة الداخلية، مدعوم بأنظمة قوية وإجراءات لمراقبة مراكز المعاملات والتوثيق بالإضافية إلى الحفاظ على إجراءات احتياطية رئيسية وتخطيط طارئ للأعمال.

٤٩-٦ إدارة رأس المال

٤٩-٦-١ رأس المال المنظم

إن المنظم الرئيسي للمجموعة ألا وهو المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة يحدد المتطلبات الرأسمالية للمجموعة ككل. إن الشركة الأم والعمليات المصرفية الفردية داخل المجموعة يتم الإشراف عليها مباشرة من قبل المنظمون المحليون المعنيون بها.

إن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة من خلال تعميمه رقم ٩٣/١٣ يطلب من كل البنوك العاملة في الإمارات العربية المتحدة الاحتفاظ بنسبة لمخاطر الموجودات لا تقل عن ١٠% في كل الأوقات، حيث أن رأس المال الصف ١ يجب أن لا يكون أقل من ٦% من إجمالي المخاطر الموزونة للموجودات. لتطبيق متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، بخصوص رأس المال الحالي، فإن المجموعة تحافظ على النسبة المطلوبة لرأس المال التنظيمي إلى إجمالي المخاطر الموزونة للموجودات.

تم تحليل رأس المال التنظيمي في نوعين:

- الصف ١ لرأس المال، يشمل حصص رأس المال العادي وعلاوة الإصدار والأرباح غير الموزعة واحتياطي تحويل العملة وحقوق الأقلية بعد اقتطاع الشهرة والموجودات المعنوية والتعديلات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق الملكية لكنها تعامل بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.
- الصف ٢ لرأس المال، يشمل الموجودات المؤهلة الثانوية ومخصصات الانخفاض الجماعية وعنصر احتياطي القيمة العادلة المتعلق بالأرباح غير المحققة على أدوات الأسهم المصنفة متوفرة للبيع.

إدارة رأس المال
إن أهداف المجموعة الرئيسية من إدارة رأس المال للمجموعة هو التأكد من أن المجموعة تطبق شروط رأس المال المفروضة خارجياً والاحتفاظ بتصنيف ائتمان ومعدلات رأسمالية مزدهرة لدعم أعمالها وزيادة قيمة حقوق المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وميزات المخاطرة لأنشطتها. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة بعض رأس المال للمساهمين أو إصدار أوراق مالية رأسمالية. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات بالمقارنة مع السنوات السابقة.

خلال الفترة التزمت المجموعة وعملياتها التنظيمية الفردية بجميع متطلبات رأس المال المفروضة من الخارج.

لم يكن هناك تغييرات جوهرية في إدارة المجموعة لرأس المال خلال الفترة.

٤٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٤٩-٦-١- رأس المال المنظم (تتمة)

إدارة رأس المال (تتمة)

يلخص الجدول المشار إليه أدناه تشكيل رأس المال التنظيمي ونسب المجموعة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر. خلال تلك السنتين، التزمت المجموعة والمنشآت الفردية داخلها بجميع متطلبات رأس المال المفروضة من الخارج التي تخضع إليها:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الصف ١ لرأس المال		
رأس المال	٢,٩٩٦,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠
الاحتياطيات القانونية	٢,٧٥٦,٧٣٧	٢,٧٦١,٠٣٠
الاحتياطات العامة	١,٦٥٠,٠٠٠	٨٩٥,٠٠٠
الأرباح غير الموزعة	٥٣,٦٥٤	٤٣,١٩٧
حقوق الأقلية	٢٥٠,٨١٠	٢٨٧,١٠٠
احتياطيات أخرى	٣٠٣,٤٧٩	٣١٧,٢٧٤
أسهم منحة مقترح توزيعها	٤٤٩,٤٠٠	١٩٦,٠٠٠
ناقصا: الشهرة والأصول المعنوية	(٣٦,٩١٠)	(٣٦,٩١٠)
المجموع	٨,٤٢٣,١٧٠	٧,٢٦٢,٦٩١
الصف ٢ لرأس المال		
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	١,٠٠٦,٦٣٧	٥٤٤,٦٤٩
استقطاعات لشركات شقيقة	(٣,٧٤١,٥٩٦)	(١,٠٥٠,٤٠١)
مجموع أساس رأس المال	٥,٦٨٨,٢١١	٦,٧٥٦,٩٣٩
موجودات المخاطر الموزونة		
داخل الميزانية العمومية	٤٥,١٩٠,٢٥٣	٣٦,٤٩٦,٢٧٩
خارج الميزانية العمومية	٦,٦١٧,٧٧٧	٦,٠٠٥,٤٣٥
إجمالي موجودات المخاطر الموزونة	٥١,٨٠٨,٠٣٠	٤٢,٥٠١,٧١٤
مؤشرات رأس المال		
مجموع رأس المال التنظيمي المعروض كنسبة إجمالي موجودات المخاطر الموزونة	%١١,٠	%١٥,٩
الصف ١ لرأس المال إلى إجمالي موجودات المخاطر الموزونة بعد الاستقطاعات للشركات الشقيقة	%٩,٠	%١٤,٦

٢٣ - معلومات المقارنة

تم إعادة تصنيف تقارير قطاع الأعمال لكي تتفق مع تقارير قطاعات المجموعة المعدلة.

كما تم إعادة تصنيف بعض مبالغ المقارنة الأخرى لكي تتفق مع طريق عرض البيانات خلال السنة الحالية. إن مثل إعادة التصنيفات هذه لم يكن لها تأثير على النتائج المعلنة أو حقوق المساهمين, وكانت غير مادية على الصعيدين الفردي والجماعي.